

美參院民主黨領袖 要求重行探討 美國外交政策

洛奇指出越戰不能以談判解決

（合衆國際社華盛頓十一日電）參議院民主黨領袖洛奇，今日在參議院外交委員會會議中，要求重行探討美國外交政策。洛奇指出，美國在越南的戰爭，不能以談判解決。他認為，美國必須在越南採取更強硬的立場，以確保國家的安全。洛奇並批評了艾森豪威爾政府的政策，認為其在越南的行動缺乏決心。他呼籲參議院通過一項決議，要求艾森豪威爾總統在越南採取更強硬的立場。

美國防部長抵倫敦 指出北越共黨 絕無誠意和聲

（合衆國際社倫敦十一日電）美國防部長麥克納馬拉，今日抵達倫敦。他在抵達倫敦後，立即與英國防務大臣會談。麥克納馬拉在會談中指出，北越共黨絕無誠意和聲。他認為，北越共黨在越南的行動，是為了擴大其在越南的影響力，並最終實現其在越南的統一。麥克納馬拉並表示，美國將繼續在越南採取強硬的立場，以確保國家的安全。

教育政策白皮書未有 提及的問題

（合衆國際社華盛頓十一日電）美國政府今日公佈的教育政策白皮書，並未提及一些重要的問題。這些問題包括：教育經費的分配、教育制度的改革、以及教育與社會的關係等。白皮書主要討論了教育政策的現狀，並提出了一些建議。然而，一些教育專家認為，白皮書並未充分考慮到教育政策的複雜性，並呼籲政府進一步探討這些問題。



阿拉巴馬大學黑人女子學生

與周恩來陳毅 協商亞非會議

（合衆國際社北京十一日電）美國國務卿羅素，今日抵達北京。他在抵達北京後，立即與周恩來總理和陳毅副總理會談。羅素在會談中，就亞非會議的籌備工作，與周恩來和陳毅進行了協商。羅素表示，美國將全力支持亞非會議的召開，並希望亞非會議能夠取得圓滿的成功。

星馬關係之演變

（中央社駐星加坡特派員黃荷景）星加坡與馬來西亞的關係，近年來發生了顯著的演變。在過去，星加坡與馬來西亞的關係一直處於緊張狀態。然而，近年來，兩國關係逐漸緩和，並開始走向正常化。這主要得益於兩國領導人的共同努力，以及兩國人民之間的友好交流。

發生激戰 多國兩派軍隊

（合衆國際社多明尼加城十一日電）多明尼加島今日發生激戰。多國兩派軍隊在島上展開了激烈的戰鬥。據悉，這場戰鬥是由於領土爭端引起的。目前，戰鬥仍在進行中，雙方都投入了大量的兵力。國際社會對此表示關注，並呼籲雙方停止戰鬥，通過談判解決爭端。

星馬關係之演變

（中央社駐星加坡特派員黃荷景）星加坡與馬來西亞的關係，近年來發生了顯著的演變。在過去，星加坡與馬來西亞的關係一直處於緊張狀態。然而，近年來，兩國關係逐漸緩和，並開始走向正常化。這主要得益於兩國領導人的共同努力，以及兩國人民之間的友好交流。

探太空放射性能 美放射物理實驗室

（合衆國際社華盛頓十一日電）美國放射物理實驗室，今日宣佈將進行一項新的太空探測任務。該任務旨在探測太空中的放射性能，並研究其對人類健康的影響。實驗室表示，這項任務將由一名宇航員攜帶探測器進入太空，並收集相關的數據。

中共清算茅盾夏衍 掩蓋階級剝削特性

（合衆國際社北京十一日電）中國共產黨今日宣佈，將對茅盾和夏衍進行清算。中共認為，茅盾和夏衍在過去的工作中，掩蓋了階級剝削的特性，並對革命事業造成了損害。中共呼籲全國人民，對茅盾和夏衍進行嚴正的批評和指責。

五分鐘讀畢 今日日本新聞精華

（合衆國際社東京十一日電）今日日本新聞精華，可在五分鐘內讀畢。這份精華彙集了今日日本新聞的主要內容，包括政治、經濟、社會等方面的消息。這份精華旨在為讀者提供快速了解今日日本新聞的途徑。

內憂外患危殆

（合衆國際社華盛頓十一日電）美國政府今日宣佈，將採取一系列措施，以應對內憂外患的危殆局勢。這些措施包括：增加國防開支、加強對國內安全的管理、以及與外國建立更緊密的聯繫。政府表示，這些措施將有助於確保國家的安全，並維護國家的利益。

中央政府的態度

（合衆國際社北京十一日電）中國中央政府今日發表了關於當前局勢的聲明。聲明中指出，中央政府將堅定不移地執行黨的路線，並為實現國家的統一和繁榮而努力。中央政府並呼籲全國人民，團結一致，共同為國家的發展而努力。

中英特約專欄

（合衆國際社倫敦十一日電）中英特約專欄今日發表了關於中英關係的評論。評論中指出，中英兩國在過去的工作中，取得了一些進展，但仍存在許多問題。評論呼籲中英兩國，進一步加強合作，共同為維護國際和平與穩定而努力。

達健雅說

（合衆國際社華盛頓十一日電）達健雅今日發表了關於當前局勢的評論。評論中指出，當前局勢充滿了挑戰，但我們有信心克服困難，實現國家的繁榮和穩定。達健雅並呼籲全國人民，團結一致，共同為國家的發展而努力。

限制來自英聯邦國移民 英將採新措施

旨在減少無專業條件移民數字 將提聯邦總理會議討論

【法新社倫敦廿日電】此間消息人士今日稱：英國政府正考慮採取新措施，以限制來自英聯邦國家的移民。此項措施旨在減少無專業條件移民的數字，並將於下月提交聯邦總理會議討論。

據悉，英國政府正考慮採取新措施，以限制來自英聯邦國家的移民。此項措施旨在減少無專業條件移民的數字，並將於下月提交聯邦總理會議討論。

十次犯停火綫 巴總統印在喀什米爾

【法新社新德里廿日電】印度總統巴爾拉姆今日在喀什米爾省首府斯利那加，對該省軍隊發表談話，重申印度政府對該省和平的承諾。

巴爾拉姆總統在談話中強調，印度政府將繼續致力於喀什米爾省的和平與穩定，並呼籲各方保持克制，避免任何可能導致衝突的行動。

中共在內蒙新疆 採取防範久遠計劃

【法新社北京廿日電】據此間消息人士稱，中國政府正採取一系列措施，以加強對內蒙古和新疆地區的防範，並制定長遠計劃，以應對可能發生的安全威脅。

這些措施包括加強邊境巡邏、增加軍事部署以及加強對當地居民的宣傳教育，以提高他們的警覺性和忠誠度。

醫生迷殺護士致死 法庭判處被告死刑

【法新社倫敦廿日電】一名英國醫生因迷殺護士致死，被法庭判處死刑。此案引起了社會的廣泛關注，並引發了對醫療行業道德規範的討論。

被告醫生被控在醫院工作期間，利用職務之便，對一名護士進行了迷殺。法庭在審理後認為，被告的行為極其殘忍，必須予以嚴懲。

同性戀者 白宮門前示威

【法新社華盛頓廿日電】一群同性戀者在白宮門前舉行示威活動，抗議政府對同性戀者的歧視政策。示威者表示，他們要求政府尊重人權，停止對同性戀者的不公平對待。

示威活動吸引了大量媒體關注，並引發了社會各界的廣泛討論。政府方面則表示，將繼續執行現行法律，並呼籲示威者通過合法途徑表達訴求。

海狗 被刺殺

【法新社倫敦廿日電】一隻海狗在北海被刺殺，引起了當地漁民的恐慌。據悉，這隻海狗是在被刺殺後不久被發現的，目前尚未確定兇手是誰。

漁民們表示，他們對海狗的死亡感到非常擔憂，因為海狗是北海的重要漁業資源之一。他們呼籲有關部門加強對海洋資源的保護，並嚴厲打擊非法捕殺行為。

四座高峰 印度山脈

【法新社新德里廿日電】印度山脈中的四座高峰，近日出現了罕見的氣象現象，引起了科學家的關注。科學家表示，這些現象可能與氣候變化的影響有關，需要進一步的研究。

這四座高峰分別是喜馬拉雅山脈中的著名高峰，它們的氣象變化對當地的生態環境和人類活動都有著重要的影響。



泰國國防研究訪問團抵台，由國防部官員陪同參觀。

台灣府選定廿地區 實施都市平均地權

【中央社台北廿日電】台灣省政府今日宣佈，選定全省二十二個地區，實施都市平均地權。此項措施旨在促進都市發展，改善民生，並加強對土地資源的合理利用。

省政府表示，實施平均地權將有助於縮小貧富差距，提高國民的生活水平。同時，這也是為了配合國家的經濟建設，促進房地產市場的繁榮與穩定。

我留西畫家 郭毅教授獲任 西藝學院院長

【中央社台北廿日電】留學西歐的畫家郭毅教授，今日獲任為西藝學院院長。郭教授在藝術領域有著深厚的造詣，此次獲任將有助於提高學院的教學水平和藝術創作能力。

郭毅教授在任職期間，將致力於推動學院的藝術教育改革，並加強與國際藝術界的交流與合作。

菲航赴美移民之良友

【本報訊】菲律賓航空公司（Philippine Airlines）近日宣佈，將為赴美移民的旅客提供一系列便利服務。此舉旨在幫助移民順利抵達美國，並為他們在美國的生活提供必要的支持。

菲航表示，他們將與美國的移民機構合作，為旅客提供從簽證申請到抵達美國的整個過程的指導和服務。

事實證明... 菲航赴美移民之良友

【本報訊】事實證明，菲律賓航空公司是赴美移民的良友。該公司提供的專業服務和舒適的飛行體驗，已經得到了廣大移民旅客的認可和好評。

菲航表示，他們將繼續努力，為移民旅客提供更高質量的服務，讓他們在赴美移民的道路上更加順利。



菲航赴美移民之良友，為移民旅客提供專業服務。

菲律賓航空公司

PHILIPPINE AIR LINES

九龍半島酒店 電話：662371 香港於仁大廈 電話：222315 236957

菲航赴美移民之良友

菲航赴美班機逢星期(一)(三)(五)
由香港啟程經馬尼拉直航三藩市

訂購機票請向旅行社或駕臨...

美國 E. J. KORVETTE, INC.

為採購香港製成品
特委聘
英德蘭有限公司
香港皇后大道中火夏行八〇二至八〇五室
為香港總代理

E. J. KORVETTE, INC. 1180 AVENUE OF THE AMERICAS, NEW YORK 36, NEW YORK, U. S. A.

英德蘭有限公司啓事

本公司承辦美國 E. J. KORVETTE, INC. 委為香港總代理，採購香港製成品，特請香港製衣廠商注意：E. J. KORVETTE, INC. 規模龐大，分支機構遍佈全美，擁有聯號百貨公司達六十間之多，該公司之時裝採購部主任 ARTHUR SCHWABRON 將於下月蒞港主持採購女式服裝事宜，香港製衣廠商有意推廣業務者，請於六月三日至十二日（十天內）具備下列貨品及價單寄回本公司或致電二二九八四四四。

- ★針織裝外衣、針織上衣、及二件或三件之針織套裝
- ★光身或繡花棉織服裝、以二件或三件套裝為佳
- ★光身針織或繡花羊毛衫
- ★織或繡花襪
- ★女式襯衫及裙、不拘材料

英德蘭有限公司 香港皇后大道中火夏行八〇二至八〇五室

本港新聞

增加政府獎券售價

撥助教育經費

教育界多認為遠勝增加學費
有人建議每一獎券加售二角

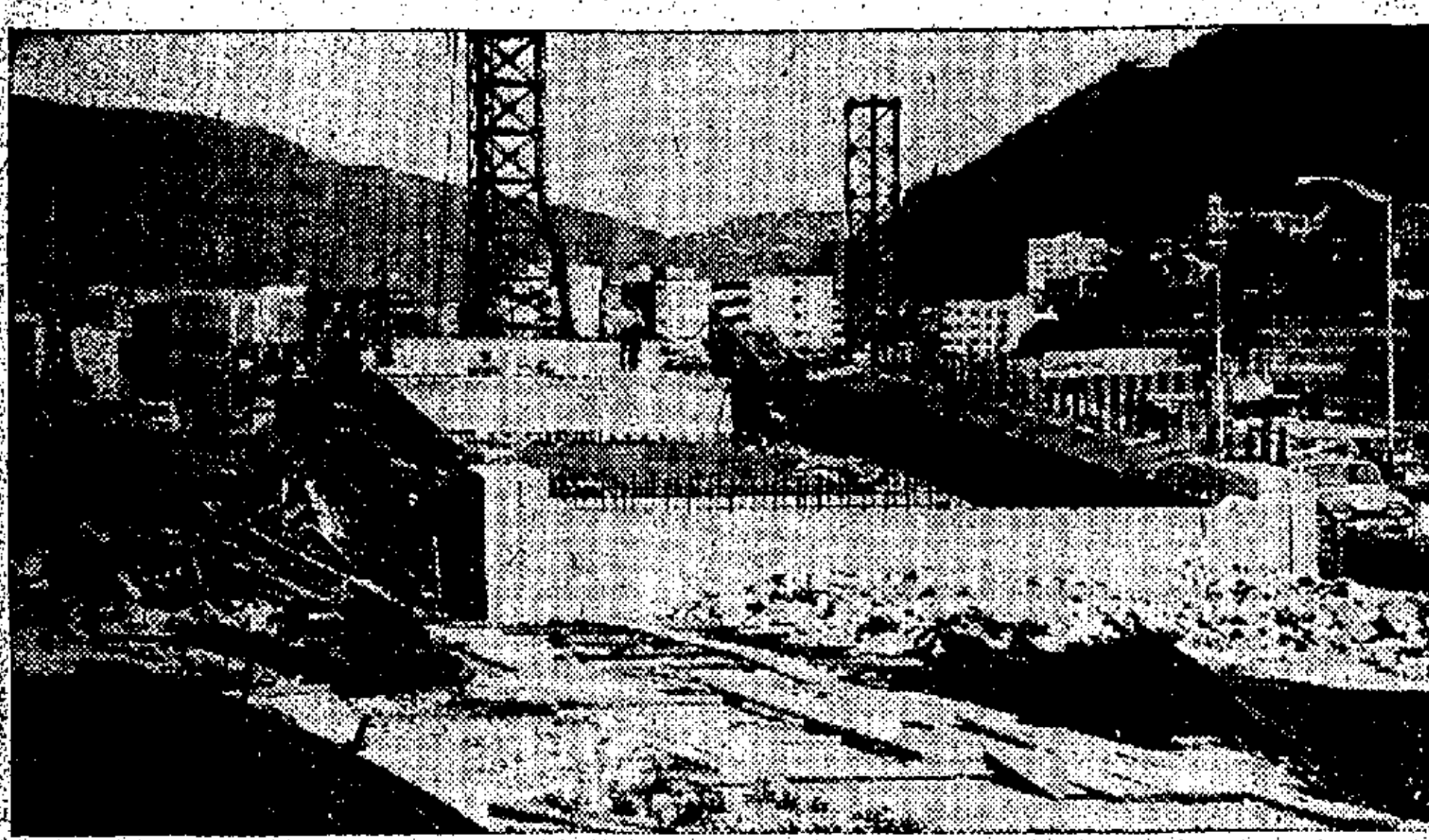
【本報訊】最近，政府計劃將獎券售價增加，由現時的每張一元二角，增加至一元四角。此舉引起教育界人士之強烈反對，認為政府應將此項增加之收入，撥充教育經費，以改善學校設施，而非增加學費。教育界人士指出，獎券收入佔政府財政收入之比例極小，不足以彌補教育經費之不足。他們建議，政府應考慮將獎券售價增加至一元六角，並將此項增加之收入，全部撥充教育經費。此舉將使每一張獎券增加收入二角，若按目前之銷售量計算，每年可增加收入一百五十萬元。此項建議獲得教育界人士之廣泛支持，認為遠勝於增加學費之做法。

夏慤道人車兩用天橋

工程完成過半

年內落成啓用

【本報訊】位於夏慤道之天橋工程，目前已完成過半。該天橋為一車兩用人車天橋，全長約一百四十呎，寬度約二十呎。工程由新豐建築公司負責，預計於今年內落成。該天橋之興建，旨在改善夏慤道之交通，並為行人提供一條安全之通道。天橋之設計，可容納汽車及行人，並設有樓梯及電梯，以方便行人上下。目前，工程進展順利，預計可於今年內完工。



夏慤道人車兩用天橋在興建中 新豐建築

革新會常務委員會

檢討郵政服務

【本報訊】革新會常務委員會，日前舉行會議，檢討郵政服務。會議由主席主持，出席者包括委員及秘書等。會議討論了郵政服務之現狀，並提出多項建議，以改善郵政服務。建議包括：增加郵政服務之透明度，加強與公眾之溝通，以及提高郵政服務之效率。委員會表示，將繼續關注郵政服務之發展，並與有關部門合作，以改善郵政服務。

一九六三—六四年度

裁判司署審案

二十四萬餘宗
【本報訊】一九六三—六四年度，裁判司署審案二十四萬餘宗。該年度審案之宗數，較前一年度增加百分之十。審案之類別，包括民事、刑事及家庭案件。裁判司署表示，將繼續加強審判工作，以確保司法公正。審案之增加，反映了社會對司法服務之需求增加，裁判司署將繼續努力，以滿足社會之需求。

九龍福全街（貼近大角咀道）

志發工廠大廈

樓高十二層 四面單邊
每單位 3300 呎或 6600 呎
巨型快捷 OTIS 電梯兩部
上落便利
準期 1965 年 6 月 間完成
分層出售 五年付款
洽購處：
志昌行有限公司
香港文咸東街 33 號 電話：442266 442277

莊士敦道 25—33 號
長康大廈 十月入伙
步行十分鐘到地鐵、商場、巴士站
樓上全部高向住宅
何東產業有限公司
HOTUNG ESTATES LTD.
優待租戶，
首期免收兩月租金
舖位、住宅、一律待遇，
分期十年付款
租 售
旺角 水渠 3—13 號
長寧大廈 有入伙紙
舖位連閣，合各行生意，
樓上全部高向住宅
所餘無多，欲購從速。
洽購處：九龍彌敦道 3—13 號地下 電話：812831 807701

九龍土瓜灣
落山道 9B、9C、9D、9E
長康街 7 號，9 號
嶺南大廈
有入伙紙
即買即住
樓上住宅：分層租售
樓下旺舖：廉價出租
接洽處：
本大廈辦事處
九龍土瓜灣落山道 9B
電話：641518
嶺南集團有限公司
九龍彌敦道 67—77 號
電話：625844、624043

租廉平房
租工廠貨倉
夏利文 分層工廠貨倉
租價平 租期長
管理佳 服務周到
地址：九龍彌敦道 67—77 號
電話：625844、624043

鏡眼氏蔣
鏡又平又靚
起元五鏡眼大，起元十鏡眼小，元十五鏡眼每付特價鏡眼形驗脫角
較此可無，廉低價定，貨正件件，庄原副則，靚又平又，鏡眼氏蔣

樓
邊個話我
角泰包金 8 可祭三間之塊
番蒲切玉 8 可供三間之神
家餅華頤

香港保護兒童會
欲知故事內容請向
讀者文摘中文版六月號

鳴謝啟事
銘興機械五金行全人鞠躬
焚城未遂記一書摘
「巴黎是不是已是一片火海？」這句話出自
希特勒之口，其時盟軍正向巴黎挺進，巴黎
光復已指日可待。他會下令徹底炸毀巴黎，但
巴黎竟倖免於難。欲知巴黎如何在第二次大戰
時奇蹟般免於浩劫，請讀本文。

唐樓廉售
官塘裕民坊商業中心，前後座
唐樓一座，佔地一千三百呎，
樓高八層，廉價出售，全座或
分層均可，即買即收租，歡迎
面洽，請電二四〇〇一壹馬洽

和生永
雙龍牌
端午送禮
名貴大方
諸君光顧
無任歡迎
號一壹一街東成文
八四五七四四一零四六一三四：話電

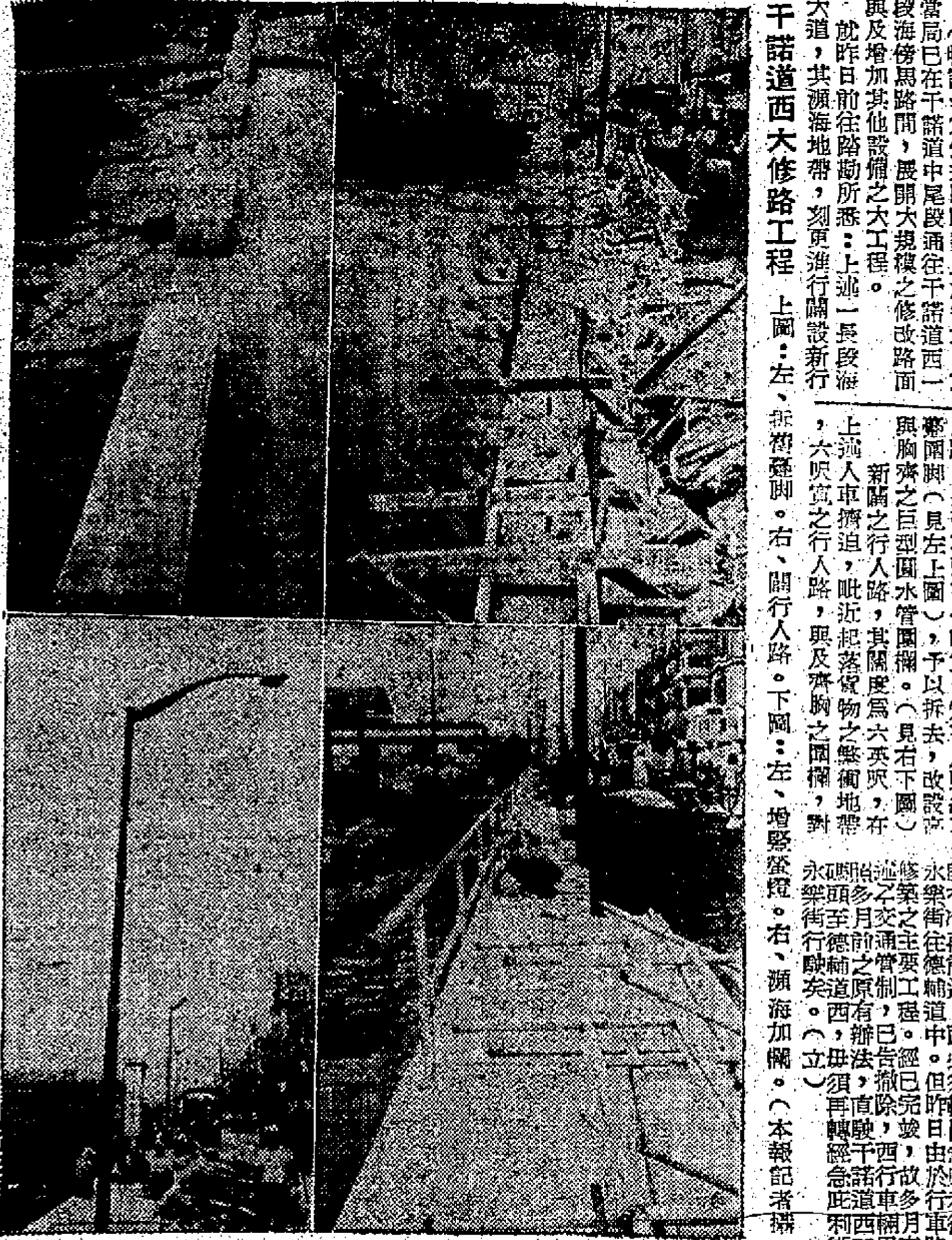
華興工業大廈
現貨工廠
深永步新工廠大廈由二千呎至萬呎
付電八一二六二〇或八二一五六五
洽購處：九龍彌敦道 3—13 號地下 電話：812831 807701

3 聞新港本

增加若干項設置

關行人路加闊堅固燈

多月行車管制宣告撤銷



（特訊）香港政府為改善交通，增加若干項設置，關行人路加闊堅固燈，多月行車管制宣告撤銷。圖為有關工程之進行情形。

電話接線生制度

暫維現狀候專家研究

【本報訊】電話接線生制度，現正由有關當局研究，暫維現狀。據悉，電話接線生制度，自實施以來，對電話通訊之暢通，貢獻良多。惟因接線生工作繁重，且受環境影響，易生疲勞，故有關當局正考慮如何改善其工作環境及待遇。目前，有關當局正聘請專家，就接線生之工作環境、待遇及培訓等方面进行研究。在研究期間，電話接線生之工作將維持現狀，以確保電話通訊之正常運作。

讀諸論壇

覆長期讀者連先生

【本報訊】本報日前曾刊載有關「讀諸論壇」之文章，引起讀者之廣泛關注。其中，長期讀者連先生之來信，尤為引人注意。連先生對本報之報導，表示高度肯定，並對社會之進步表示信心。他認為，本報之報導，不僅提供了豐富之資訊，更在引導公眾之思考。他呼籲社會各界，應共同努力，為香港之繁榮與穩定做出貢獻。本報對此表示感謝，並表示將繼續關注社會之發展，為公眾提供更多之報導。

遷移通告

本公司自一九六五年六月一日起，遷往遮打道太子大廈一六二四室辦公，電話號碼改為二四一一一（十二線）。

東南企業（香港）有限公司
維大洋行（香港）有限公司
大元置業有限公司

承銀至命將下開貴重物業當眾出投

【本報訊】香港政府將於一九六五年六月一日（星期日）下午二時正，在遮打道太子大廈一六二四室，公開拍賣一批貴重物業。該批物業包括：位於九龍半島之豪宅、位於新界之農地及位於市區之商業樓宇等。該批物業之價值不菲，預計將吸引眾多買家參加。有意參加拍賣者，請於拍賣前向有關當局查詢詳情。

海外信託銀行有限公司

（香港註冊）

遵照香港銀行法例（一九六四）第三十七條第一項之規定公佈如下：

一九六四年十二月三十一日資產負債表

負 債		資 產	
法定股本港幣壹千萬元		流 動 資 金	
全部收足.....	HK \$10,000,000	庫存現金及存放同業... HK	\$28,818,746
公 積 金.....	3,400,000	應 收 票 據.....	18,331,632
盈 餘 滾 存.....	198,621	各 項 放 款.....	52,287,011
	<u>HK \$13,598,621</u>		<u>HK \$99,432,389</u>
各項存款及其他.....	94,773,174	投 資.....	4,141,755
保證負債.....	20,517,317	固 定 資 產	
		房產器具及設備.....	4,797,651
		(除折舊)	
		應收保證款項.....	20,517,317
	<u>HK \$128,889,112</u>		<u>HK \$128,889,112</u>

盈 虧 帳			
(一九六四年十二月三十一日)			
攤銷開辦費.....	HK \$149,194	本 年 盈 利.....	HK \$2,410,945
營業利得稅準備金.....	240,000	上 年 滾 存.....	150,154
提存公積金.....	500,000		
股 息.....	750,000		
董事及職員紅利.....	723,284		
盈 餘 滾 存.....	198,621		
	<u>HK \$2,561,099</u>		<u>HK \$2,561,099</u>

- 董事會
- | | | |
|-----------|-----------|--------|
| 董事長：張明添 | 董事兼總經理：曹耀 | 董事：陳永義 |
| 副董事長：王振培 | 董事兼經理：黃克立 | 董事：吳錫基 |
| 副董事長：桂華山 | 董事兼經理：葉李波 | 董事：金榮城 |
| 董事兼監督：黃錫彬 | 董事：黃毓秀 | 董事：黃治平 |

大有銀行有限公司

（香港註冊）

根據香港一九六四年銀行法例第三十七條之一公佈如下：

資產負債表

一九六四年十二月卅一日結算

負債		資產	
法定股本	\$5,000,000	庫存現金及存放同業	\$5,643,230
30,000股每股壹百元		金	191,582
實收股本	\$2,250,000	股票及債券投資	3,882,771
22,500股每股壹百元		各項放款	4,688,664
公積金	250,000		
盈餘滾存	30,410		
	2,530,410		
各項存款			
包括儲蓄存款及定期存款	11,875,837		
	\$14,406,247		\$14,406,247

損益表

由一九六四年一月一日起至同年十二月卅一日止

撥備公積	\$250,000	本年盈利	\$194,720
盈餘滾存	30,410	已除稅及一切開支	19,775
	\$280,410	接上年盈餘	35,690
			\$280,410

核數師報告書

吾人已將大有銀行有限公司之資產負債表與銀行之帳目核對，并已獲得吾人所信之一切資料及解釋。根據吾人所獲得之資料及解釋，吾人以為該資產負債表與損益表，足以顯示該銀行一九六四年十二月卅一日之正確財政狀況。

一九六五年一月十五日 羅文傑會計師行

董事會

- | | |
|-----------|-----|
| 高朗文（董事長） | 高顯銘 |
| 高顯申（常務董事） | 高顯成 |
| 高顯龍（常務董事） | 高顯永 |
| 高顯全 | 高顯珍 |

電鍍業商會

第四屆理事就職

【本報訊】電鍍業商會第四屆理事就職典禮，於一九六五年一月十五日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。當屆出席之嘉賓包括：香港政府代表、電鍍業商會前任及現任理事、各電鍍業公司代表等。典禮由會長主持，並邀請嘉賓致詞。會中並舉行茶會，氣氛熱烈。新任理事表示，將繼續為會員服務，並為電鍍業之發展做出貢獻。

香港啤酒廠有限公司

【本報訊】香港啤酒廠有限公司，為慶祝成立週年，特於一九六五年一月十五日（星期日）下午二時，在該廠會所舉行慶祝酒會。當屆出席之嘉賓包括：香港政府代表、啤酒廠代表、各公司代表等。酒會中並有精彩表演，氣氛歡愉。啤酒廠代表表示，將繼續生產優質啤酒，為市民提供更多選擇。

香港九龍地方法院小錢債案

一九六五年第一千五百一拾三宗

原告：陳永義（LEE YU SANG）
被告：小錢債案（THE HUNG COMPANY LTD）
（一）將被告小錢債案之資產，包括位於九龍半島之豪宅、位於新界之農地及位於市區之商業樓宇等，拍賣予原告。
（二）將被告小錢債案之債務，包括向原告所欠之款項等，歸併於原告。
（三）將被告小錢債案之法律責任，歸併於原告。
一九六五年五月三十一日

香港九龍地方法院小錢債案

一九六五年第一千五百一拾三宗

原告：陳永義（LEE YU SANG）
被告：小錢債案（THE HUNG COMPANY LTD）
（一）將被告小錢債案之資產，包括位於九龍半島之豪宅、位於新界之農地及位於市區之商業樓宇等，拍賣予原告。
（二）將被告小錢債案之債務，包括向原告所欠之款項等，歸併於原告。
（三）將被告小錢債案之法律責任，歸併於原告。
一九六五年五月三十一日

香港九龍地方法院小錢債案

一九六五年第一千五百一拾三宗

原告：陳永義（LEE YU SANG）
被告：小錢債案（THE HUNG COMPANY LTD）
（一）將被告小錢債案之資產，包括位於九龍半島之豪宅、位於新界之農地及位於市區之商業樓宇等，拍賣予原告。
（二）將被告小錢債案之債務，包括向原告所欠之款項等，歸併於原告。
（三）將被告小錢債案之法律責任，歸併於原告。
一九六五年五月三十一日

遷址通告

本公司定於一九六五年五月卅一日，由東亞銀行大廈遷往德輔道中太子大廈一六二四室辦公，電話號碼改為二四一一一（十二線）。

胡百全律師事務所啟

開業通告

西醫羅安鼎（DR. GORDON LOW）
謹定於一九六五年六月一日（星期二）開業。
診所地址：九龍彌敦道六八四號。
診症時間：上午九時至下午六時。
電話：八五五二六二。

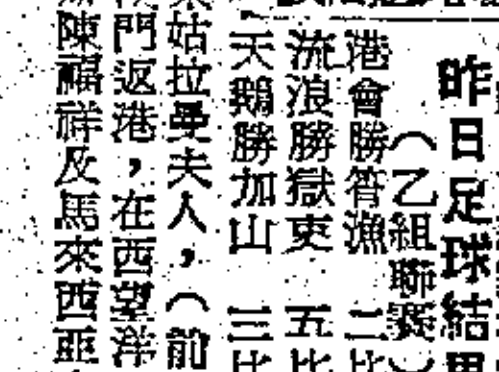
體育新聞

馬隊女子足球埠際賽

馬隊小勝香港

戰績一比〇 港球員表演出色

【本報訊】馬隊女子足球隊，昨晚在九龍體育館，與香港隊進行埠際賽。馬隊以一比〇獲勝。全場比賽，馬隊表現出色，攻守俱佳。香港隊則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。馬隊在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，馬隊一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。香港隊則在比賽中多次犯錯，被馬隊多次攻入禁區。最終，馬隊以一比〇獲勝。全場觀眾對馬隊的表現表示讚賞，並為香港隊加油助威。



香港隊女子足球隊合照。

（馬隊西區隊）
（馬隊東區隊）
（馬隊南區隊）
（馬隊北區隊）
（馬隊中區隊）
（馬隊西區隊）
（馬隊東區隊）
（馬隊南區隊）
（馬隊北區隊）
（馬隊中區隊）



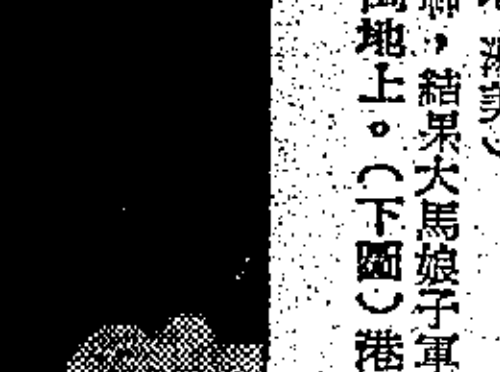
香港隊女子足球隊合照。

英隊在港兩賽

秩序昨經編定

些飛聯隊對抗池會之擬議取消

【本報訊】英隊在港兩賽，秩序昨經編定。英隊將於六月十六日（星期日）下午二時，在九龍體育館，與香港隊進行埠際賽。比賽將在下午二時開始，雙方將在場上展開激烈爭奪。英隊在比賽中表現出色，攻守俱佳。香港隊則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。英隊在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，英隊一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。香港隊則在比賽中多次犯錯，被英隊多次攻入禁區。最終，英隊以一比〇獲勝。全場觀眾對英隊的表現表示讚賞，並為香港隊加油助威。



英隊女子足球隊合照。

馬隊定週末訪澳

梁柳蓉訪澳獲獎

【本報訊】馬隊定於週末訪問澳門，梁柳蓉訪澳獲獎。梁柳蓉在比賽中表現出色，攻守俱佳。香港隊則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。梁柳蓉在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，梁柳蓉一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。香港隊則在比賽中多次犯錯，被梁柳蓉多次攻入禁區。最終，梁柳蓉以一比〇獲勝。全場觀眾對梁柳蓉的表現表示讚賞，並為香港隊加油助威。

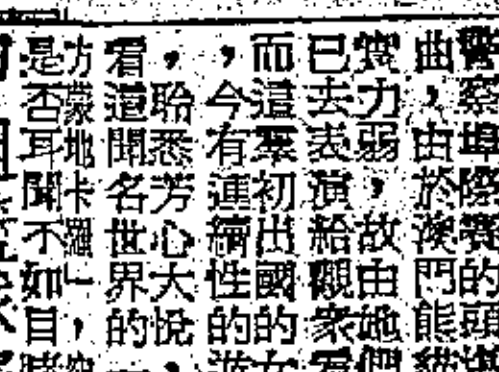


香港隊女子足球隊合照。

大同超水準勝客軍

唯和好波難敵強客

【本報訊】大同隊昨晚在九龍體育館，與客軍進行埠際賽。大同隊以二比〇獲勝。全場比賽，大同隊表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。大同隊在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，大同隊一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被大同隊多次攻入禁區。最終，大同隊以二比〇獲勝。全場觀眾對大同隊的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

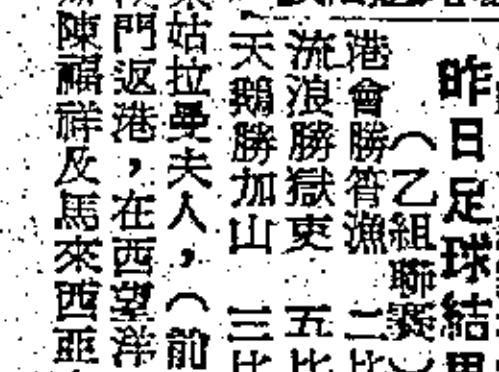


大同隊女子足球隊合照。

紀政將參加各國邀請賽

各國邀請賽

【本報訊】紀政將參加各國邀請賽。紀政在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。紀政在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，紀政一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被紀政多次攻入禁區。最終，紀政以二比〇獲勝。全場觀眾對紀政的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



紀政隊女子足球隊合照。

鍾聲社冬泳團新員就職

並頒發全職證書

【本報訊】鍾聲社冬泳團新員就職，並頒發全職證書。鍾聲社在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。鍾聲社在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，鍾聲社一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被鍾聲社多次攻入禁區。最終，鍾聲社以二比〇獲勝。全場觀眾對鍾聲社的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

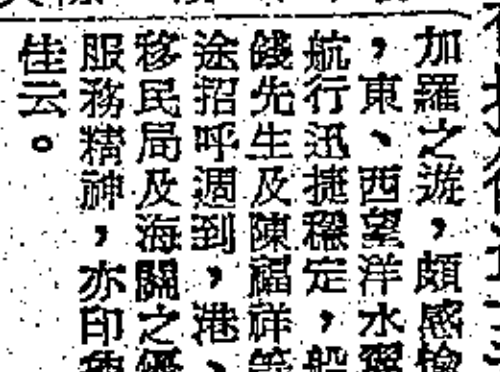


鍾聲社冬泳團新員就職。

大馬女足球隊領隊東姑夫人遊澳

昨乘水翼船返港

【本報訊】大馬女足球隊領隊東姑夫人遊澳，昨乘水翼船返港。東姑夫人在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。東姑夫人在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，東姑夫人一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被東姑夫人多次攻入禁區。最終，東姑夫人以二比〇獲勝。全場觀眾對東姑夫人的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

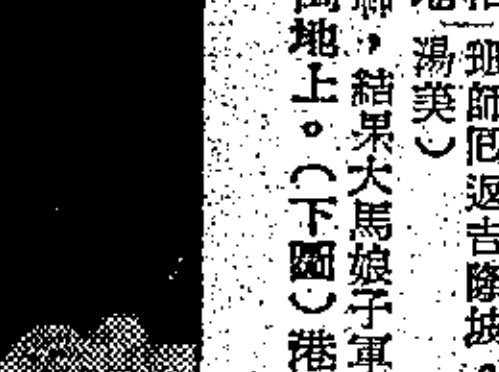


大馬女足球隊領隊東姑夫人。

南華會 決賽頒獎

決賽頒獎

【本報訊】南華會決賽頒獎。南華會在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。南華會在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，南華會一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被南華會多次攻入禁區。最終，南華會以二比〇獲勝。全場觀眾對南華會的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



南華會決賽頒獎。

增租 場租

增租 場租

【本報訊】增租 場租。場租在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。場租在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，場租一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被場租多次攻入禁區。最終，場租以二比〇獲勝。全場觀眾對場租的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

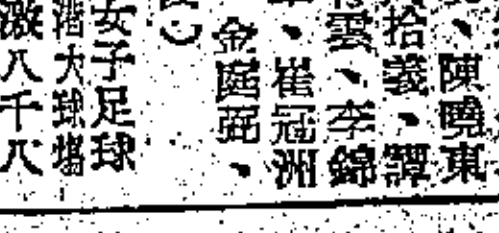


場租。

有意下月訪港

有意下月訪港

【本報訊】有意下月訪港。有意在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。有意在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，有意一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被有意多次攻入禁區。最終，有意以二比〇獲勝。全場觀眾對有意的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

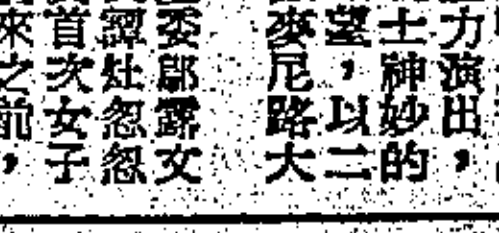


有意下月訪港。

陳大偉健身院 今舉行開幕禮

今舉行開幕禮

【本報訊】陳大偉健身院今舉行開幕禮。陳大偉在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。陳大偉在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，陳大偉一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被陳大偉多次攻入禁區。最終，陳大偉以二比〇獲勝。全場觀眾對陳大偉的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



陳大偉健身院。

校際排球邀請賽 昨日圓滿結束

昨日圓滿結束

【本報訊】校際排球邀請賽昨日圓滿結束。校際在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。校際在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，校際一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被校際多次攻入禁區。最終，校際以二比〇獲勝。全場觀眾對校際的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

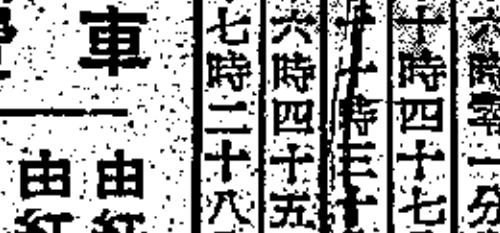


校際排球邀請賽。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司通告。九龍汽車在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。九龍汽車在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，九龍汽車一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被九龍汽車多次攻入禁區。最終，九龍汽車以二比〇獲勝。全場觀眾對九龍汽車的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



九龍汽車（一九三三）有限公司。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



天星小輪有限公司。

西德史泰格隊 在岷大破南韓

在岷大破南韓

【本報訊】西德史泰格隊在岷大破南韓。西德史泰格隊在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。西德史泰格隊在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，西德史泰格隊一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被西德史泰格隊多次攻入禁區。最終，西德史泰格隊以二比〇獲勝。全場觀眾對西德史泰格隊的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



西德史泰格隊。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



天星小輪有限公司。

風濕骨痛消逝有如魔術

風濕骨痛消逝有如魔術

【本報訊】風濕骨痛消逝有如魔術。風濕骨痛在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。風濕骨痛在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，風濕骨痛一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被風濕骨痛多次攻入禁區。最終，風濕骨痛以二比〇獲勝。全場觀眾對風濕骨痛的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

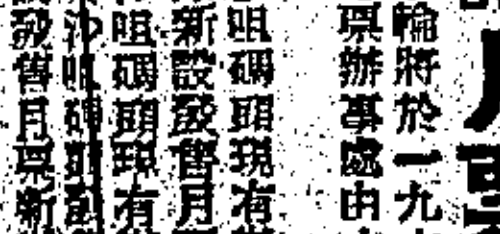


風濕骨痛消逝有如魔術。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



天星小輪有限公司。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。

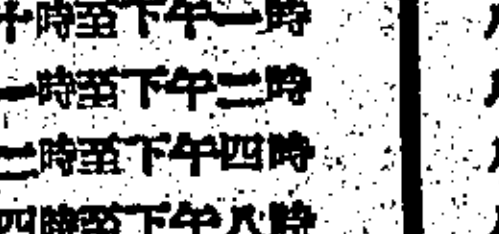


天星小輪有限公司。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



天星小輪有限公司。

天星小輪有限公司 特別啟事

天星小輪有限公司 特別啟事

【本報訊】天星小輪有限公司 特別啟事。天星小輪在比賽中表現出色，攻守俱佳。客軍則在比賽中表現疲軟，未能取得入球。比賽在九時三十分開始，雙方在場上展開激烈爭奪。天星小輪在第二十五分鐘，由中場球員傳球，前鋒射入一球，打破僵局。此後，天星小輪一直保持優勢，多次向對方球門發動進攻。客軍則在比賽中多次犯錯，被天星小輪多次攻入禁區。最終，天星小輪以二比〇獲勝。全場觀眾對天星小輪的表現表示讚賞，並為客軍加油助威。



天星小輪有限公司。

本港新聞

小童龍舟比賽 笑聲滿避風塘

【本報訊】由本港龍舟會主辦，香港青年商會及香港水上居民聯誼會聯合贊助的「小童龍舟比賽」，於昨日下午二時開始，直至下午五時半結束。在避風塘舉行的小童龍舟比賽，共有二百八十名小童參加，分組別進行。小童們在龍舟上，由家長或教練指導，進行划水動作。比賽過程充滿笑聲，小童們顯得興致勃勃。最後，由本港龍舟會頒發獎狀給獲勝的小童。是次比賽，不僅增進了小童們的體魄，也加強了他們對龍舟文化的認識。



小童龍舟比賽，笑聲滿避風塘。圖為小童們在龍舟上划水。

美僑紀念國殤

【本報訊】僑居美國之華僑，於昨日下午二時，在洛杉磯舉行「美僑紀念國殤」活動。是次活動，由美國華僑聯合會主辦，旨在紀念在越南戰爭中犧牲的美國軍人。活動內容包括獻花、默哀及播放紀錄片等。參加者包括美國華僑、僑領及當地官員。是次活動，不僅表達了華僑對美國軍人的敬意，也加強了華僑與美國社會的聯繫。

各宗親同鄉會動態

【本報訊】各宗親同鄉會動態如下：
（一）廣東會館：定於六月五日（星期日）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（二）福建會館：定於六月六日（星期一）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（三）浙江會館：定於六月七日（星期二）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（四）安徽會館：定於六月八日（星期三）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（五）江西會館：定於六月九日（星期四）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（六）湖北會館：定於六月十日（星期五）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（七）湖南會館：定於六月十一日（星期六）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（八）四川會館：定於六月十二日（星期日）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（九）雲南會館：定於六月十三日（星期一）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。
（十）貴州會館：定於六月十四日（星期二）下午二時，在會館舉行會員大會，討論有關會務事宜。

深水埔街坊會

歡宴同人榮膺

深水埔街坊會，定於六月十五日（星期日）下午二時，在會館舉行歡宴同人榮膺活動。是次活動，旨在慶祝該會成立週年紀念，並表彰在過去一年中為會務作出貢獻的同人。參加者包括該會會員、家屬及親友。是次活動，不僅增進了會員之間的友誼，也加強了該會與社會的聯繫。

新型洋樓

與漢道23-24號
高尚住宅區
近香港大學
九九年可入伙
分層出售
說明書價目表備取
永來置業有限公司
永樂西街180號 電話：441971 439809

西區地王 新安大樓

（即石塘咀金茂酒家舊址）
任何商業有錦繡前程
已有入伙候買即住即有契
樓互快將售罄
舖位只餘數間

洽商：新豐源置業有限公司
大馬路中環皇后大道中708及709室電話：237900、234573
四海企業有限公司
大馬路中環皇后大道中336室電話：226308
（地址：永樂西街一七九號地王電話：441994）
誠意金茂舊址

新榮大樓

九龍福來街25-31號
地舖完成，趕建五蓋
商業旺區，交通便利
設計精美，人見人愛
訂定價格，特別廉宜
預售期間
二次過付款75折，分期付款87折

ESTABLISHED 1845

CHINA MAIL

SURPRISE OSCAR WINNER

（道光皇帝愛讀香爐）
我們不知道光皇帝可會讀過
德臣晚報否？但却很有可能。
德臣晚報在香港創辦於一八四五年，正是道光皇帝當政的年代。百廿年來與香港市民同甘共苦，休戚相關，建立了報導確實可靠文字簡要易讀的信譽。閣下於讀後方知其然。
CHINA MAIL
訂閱每月港幣六元
若欲將每日來函送至府上或寫字樓者，請電二二一〇一一，分機廿一號接洽

聘請書記

某福利團體聘請書記一位，通曉中英文，具社會服務經驗，待遇優厚，有意者請親臨本團體面談。地址：九龍彌敦道一〇一號。電話：二二一〇一一。

橫沙拍賣行拍賣廣告

橫沙拍賣行拍賣廣告：本行將於六月十五日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道一〇一號舉行拍賣活動。拍賣品包括：九龍彌敦道一〇一號地舖一間、九龍彌敦道一〇一號地舖一間、九龍彌敦道一〇一號地舖一間。有意參加者，請於拍賣前向本行查詢。

生死抉擇

產婦第一胎就是難產，胎兒或死於腹中，或得救而變殘廢，產科醫生於是面臨抉擇，凡當為人母者，不可不讀。
欲知這故事內容請購閱讀者文摘中文版六月號

香港保護兒童會

香港保護兒童會：本會為保護兒童權益，提供各項服務。包括：兒童保護、兒童福利、兒童教育等。如有需要，請致電：二二一〇一一。

ASAHI PENTAX 單鏡反光機 SV型

各款TAKUMAR鏡頭
由18MM至1000MM
共23種現貨常備

配備高度微感運動測光表
準確方便

各大攝影器材商行均有代售
總代理太平洋行

耀生行有限公司

號二十二至二十二道星英海灣網香港

雪櫃 風扇 洗衣機
飯煲 熨斗 電視機

世界名廠 家庭電器
款式新穎 取價相宜

小大裝承 理修工精
程工力電 機電線無

為君解決一切通訊難題

Telecommunications

使用「派」牌(PYE)無線電話
加強效率
節省時間
減輕成本
增加收入

詳情請洽：
太平洋行機電部
電話：227011（內線117）

葉錫恩議員、周天騷、杜學魁均有卓見發表

無端，幾經努力，自目自覺有進步。杜氏校長是爲了，教育問題，杜氏校長是爲了，但持衡乃開政權，使華人頭領和學，萬不致忽視。杜氏族捐資興建如下：(一)三座學校教育條例。(二)三座學校教育條例。(三)三座學校教育條例。(四)三座學校教育條例。(五)三座學校教育條例。(六)三座學校教育條例。(七)三座學校教育條例。(八)三座學校教育條例。(九)三座學校教育條例。(十)三座學校教育條例。(十一)三座學校教育條例。(十二)三座學校教育條例。(十三)三座學校教育條例。(十四)三座學校教育條例。(十五)三座學校教育條例。(十六)三座學校教育條例。(十七)三座學校教育條例。(十八)三座學校教育條例。(十九)三座學校教育條例。(二十)三座學校教育條例。(二十一)三座學校教育條例。(二十二)三座學校教育條例。(二十三)三座學校教育條例。(二十四)三座學校教育條例。(二十五)三座學校教育條例。(二十六)三座學校教育條例。(二十七)三座學校教育條例。(二十八)三座學校教育條例。(二十九)三座學校教育條例。(三十)三座學校教育條例。(三十一)三座學校教育條例。(三十二)三座學校教育條例。(三十三)三座學校教育條例。(三十四)三座學校教育條例。(三十五)三座學校教育條例。(三十六)三座學校教育條例。(三十七)三座學校教育條例。(三十八)三座學校教育條例。(三十九)三座學校教育條例。(四十)三座學校教育條例。(四十一)三座學校教育條例。(四十二)三座學校教育條例。(四十三)三座學校教育條例。(四十四)三座學校教育條例。(四十五)三座學校教育條例。(四十六)三座學校教育條例。(四十七)三座學校教育條例。(四十八)三座學校教育條例。(四十九)三座學校教育條例。(五十)三座學校教育條例。(五十一)三座學校教育條例。(五十二)三座學校教育條例。(五十三)三座學校教育條例。(五十四)三座學校教育條例。(五十五)三座學校教育條例。(五十六)三座學校教育條例。(五十七)三座學校教育條例。(五十八)三座學校教育條例。(五十九)三座學校教育條例。(六十)三座學校教育條例。(六十一)三座學校教育條例。(六十二)三座學校教育條例。(六十三)三座學校教育條例。(六十四)三座學校教育條例。(六十五)三座學校教育條例。(六十六)三座學校教育條例。(六十七)三座學校教育條例。(六十八)三座學校教育條例。(六十九)三座學校教育條例。(七十)三座學校教育條例。(七十一)三座學校教育條例。(七十二)三座學校教育條例。(七十三)三座學校教育條例。(七十四)三座學校教育條例。(七十五)三座學校教育條例。(七十六)三座學校教育條例。(七十七)三座學校教育條例。(七十八)三座學校教育條例。(七十九)三座學校教育條例。(八十)三座學校教育條例。(八十一)三座學校教育條例。(八十二)三座學校教育條例。(八十三)三座學校教育條例。(八十四)三座學校教育條例。(八十五)三座學校教育條例。(八十六)三座學校教育條例。(八十七)三座學校教育條例。(八十八)三座學校教育條例。(八十九)三座學校教育條例。(九十)三座學校教育條例。(九十一)三座學校教育條例。(九十二)三座學校教育條例。(九十三)三座學校教育條例。(九十四)三座學校教育條例。(九十五)三座學校教育條例。(九十六)三座學校教育條例。(九十七)三座學校教育條例。(九十八)三座學校教育條例。(九十九)三座學校教育條例。(一百)三座學校教育條例。

[illegible][illegible]

香港童子軍大興山第二旅（梅窩學堂）（童軍，由旅長林鴻元率領，參觀觀僑日）
觀各部門留影。（本報記者攝）

風姐胚胎醞釀海外
防風防洪面臨吃緊關頭

（新華社）天交午夜後最遲：發覺醞釀
沿海（包括鄧）各地區，除鄧南高洪實實實實
三級一帶，吹襲外，五級間或六級之東風驟然吹來

天·文·台

粵省自雷暴外，大部火氣力目，一五間間或六級之東風驟然吹來

時人足踪

名數學
 街頭，
 察官出
 上「我得
 客戶」特
 佣金)自
 們在分
 利上生利
 董事及

大丸公司
 半價酬賓
 大丸公司
 該公司多年

風草，以
 亦選擇
 發展而能
 果你希望
 於收到來
 美林證券

[illegible][illegible]

尋 咗 啲 啦！

在光復前三世紀的時代，有一位客
在公開場合，對他的西里星，指所當室裏
「我得咗咗！」……他之所以會弄
戶位的原理。

「戶」投資計劃，也會使你感到興奮而產
的股票的辦辦法。

要是沒有什麼值得奇異的。那末「特別
就是把所有分派的股金減利和（扣除標準
戶可不必操心地增加加股的數額，使他
誘而而絕在別的市場，而使股金或紅利不
滿溢包括隨時隨意可增加投資的數額，並


收到美林公司所印發與你有關的股票
一例，我們甚至也可根據你的意願幫助
——例如，建議一種來自美國國家銀行
來信寫明，「特別客戶」就可以了。(C)
增列行加蓋「20股股票」等字樣)我信
用費用，你也不會負任何責任。
查詢範圍及交割等服務事項，均由紐
證券公司承辦。

[illegible][illegible]

有這樣一個古老的傳說：
 熊，名叫阿基米得。有一天他
 大醉呵嚷：「我得啦！」
 於是他在偶然間找出了流
 現。現在我們新開辦的「特別
 版」，這一「種」講實感大企
 業。當然，購買了它最大企業
 的計劃，哪裏有它最大的特
 點。地產為投資，易言之，這類
 股金或紅利時不致受一時的
 挫折。此外，「特別客戶」的好

【特別客戶】也經常地按
及各樣以獨斷方式來處理問題
合與投資與條件的股票
迅速增值的股票。

你需要更多的資料嗎？而
對某些公司作長期的投資，只
值低則更將有希望上。當然不必
本廣告內所載一切有關該
公司供訴，但可委託此處與美

 MERRILL LYNCH
PIERCE
FENNER & SMITH
太子行電話 8221

[illegible]

（國聯社）南滿行旅人乘車出山發
生爭執，並謂該會會長，
足下敗之精神，
前請，爭取輝煌，
同前，舉足於，
被歡迎，並隨石
國聯社會，
足下敗之精神，
前請，爭取輝煌，
同前，舉足於，

【試演】
PAN AM
十二！
Am. Airlines

為的學堂此項係供授官之債約體
 面當有別者顧念多
 下新名器場商融召名他因使費用
 一種新容輕以減少運輸費用本公司
 派出生理人員提供所帶的空運押匯
 或匯，並承索所省運費的約款詳情
 於航空公司狀況免滑運代無難為，
 一九四〇年八月
 上經發昇豐富的航空公司

[illegible][illegible][illegible]

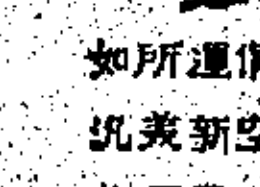
數以千計的公司
已改用此種新客
省下運費百分之
何不採用此簡單辦法而節省運費？



40%吋 x 34%吋 x 31吋
(容納內部尺碼)

46%吋 x 28%吋 x 24吋
(容納內部尺碼)

40%吋 x 24%吋 x 20吋


 如所運價物可用上述容蓋之一者則則根據
 坑美新空運包裝師所法可獲價物毛重減
 收運費百分之十二。
 此種容蓋是由特別堅固的玻克三夾板製成
 鐵下則電箱即能購得此種容蓋能使本公司
 所運價物之損耗減至最低。特別優待如
 所運價物之體積為十二立方尺而總重為一
 二萬磅
 猜愈小
 此外如
 請採用
 並海峽
 ...容蓋
 坑美世
 電話：

大會堂節

五月卅一日

港九街坊聯合會研究會主
 振鐸大古物
 本港出土古物展覽
 英國水彩及素描畫展
 中國書畫展
 香港茶器展覽
 香港電影行人協會主辦
 國語雜誌贈送
 慶祝銀禧
 維多利亞紀念結綵禮
 香港青年協會年會
 義演巡遊

音樂廳
 博物館
 八達戲院
 三樓展覽室
 南漢陽堂
 北滿講堂
 大覺殿

活動時間	誌	錄	目
	午六時	午五時十五分	午九時半
	午七時	午八時	午九時半
	午十時	午十時	午十時
	午十一時	午十一時	午十一時
	午十二時	午十二時	午十二時
	午一時	午一時	午一時
	午二時	午二時	午二時
	午三時	午三時	午三時
	午四時	午四時	午四時
	午五時	午五時	午五時
	午六時	午六時	午六時
	午七時	午七時	午七時
	午八時	午八時	午八時
	午九時	午九時	午九時
	午十時	午十時	午十時
	午十一時	午十一時	午十一時
	午十二時	午十二時	午十二時

龍舟競渡
多姿多姿



獵聚端陽佳節緊
張熱烈的情況讀

採用點點導目的

柯達

彩色軟片

CAMERAS

Kodak

11111

A black and white illustration of a dragon's head and neck, emerging from a dark, textured base. The dragon has large, expressive eyes, a wide-open mouth showing sharp teeth, and a long, pointed tongue. Its scales are detailed with cross-hatching.

獵殺端陽佳節緊張熱烈的情況請
採用鮮艷奪目的
柯達
彩色軟片

CAMERAS
Kodak
FILM

何不採用此簡單辦法而節省運費？

40呎 x 24呎 x 31呎
(容納內部尺碼)

46呎 x 28 1/2呎 x 24呎
(容納內部尺碼)

40呎 x 24 1/2呎 x 20呎
(容納內部尺碼)

82 1/2呎 x 49 1/2呎 x 24呎
(容納內部尺碼)

如所運貨物可用上述容器之一者，則可採據
汎美航空運包裝卸者辦法可獲貨物毛重減
收運費百分之十二。

此種容器是由特別堅固的波紋三夾板製成，
載下下列電話即能購得此種容器，能使本公司
對貨物的處理獲得更佳效率，凡運往美國及
跨過歐洲的貨物均能享受此一特別優待。如
所運貨物的體積為十二立方呎而總重為二
二千五百磅，即能享受此項優待。貨之價值約能
猜念小，而貨重實則著重。此外，此等新容器通常較省去其他包裝費用。
請採用此種新容器以減少運輸費用。本公司
並附奉於運出當當提供所需的空運與陸
... 空若尺碼，並奉告所有運費的約數。請向
汎美世界航空公司或汎美貨運代理查詢。
電話：二四四〇八十一

世界上最巨型的噴射貨運飛機 · 世界上經驗最豐富的航空公司

而這個一個古老的傳說：遠在公元前二世紀的時候，希臘著名詩人，名叫阿基米得。有一天他忽忘其身，從他西里里的住所浴室裏奔出大呼喊——「我得啦啦！」「我得啦啦！」……………他之所以會這樣外是為他在偶然間找出了流水移動的原則。

現在我們新開辦的「特別客戶」投資計劃，也會使你感到興奮而產眩啦！」這是一種購買較大企業股票的新辦法。

當然，購買這些較大企業的股票並沒有什麼值得奇異的。那末「特別客戶」什麼地方呢？它最大的特點是把你所分配的股票或股利（扣除標準的）動用這筆投資。易言之，這類客戶可不必操心地增加所買股票數額，使他股票或股利時時不致受一時的跌價而消耗在別的用處，而使股票或股利不致。

此外，「特別客戶」的好處還包括隨時隨意可增加投資的數額，並其他有關的特別權利，以及參予權益的分割等。

「特別客戶」也將經常地會收到美林公司所印發與你有關的股票，及各樣以獨斷方式來處理問題的方法，我們相信也可根據你的意願幫助你合情投資與與條件的股票——例如，建一極須來能隨着國家來的，根據價值之股票。

你需要更多的資料嗎？請來信蓋明，「特別客戶」就可以了。C.I.對某些公司作長期的投資，則請另加蓋「C20號股票」等字樣。我們信後即把資料寄上。當然不收任何費用，你也不負任何責任。

本廣告內所載一切有關調查研究用戶及交與等服務事項，均由駐公司併辦，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH

INTERNATIONAL LTD.

太子行電話：221096 總通

SAWAD & BARTLE

報名手續：小學部：繳納明費及級別證書，繳納報名費及級別證書。
中學部：
領取報名表地點：(一) 赤塔本報社(小部)
(二) 大連市和平路五號。杜鈞
截止日期：各報名表格須於六月三日二十四時前

傳聲核。而及二十半相三張。

（任聲顯先生）

讀上列各地點之任何一處。

(2) 設有若干流食生
額，錄取新生入學後可
監督兼校長李

粉
 班級：1. 3. 5.
 2. 4. 6.
 3. 7. 8.
 報名：即
 手續：填
 費
 考試：①筆
 ②口
 校址：新

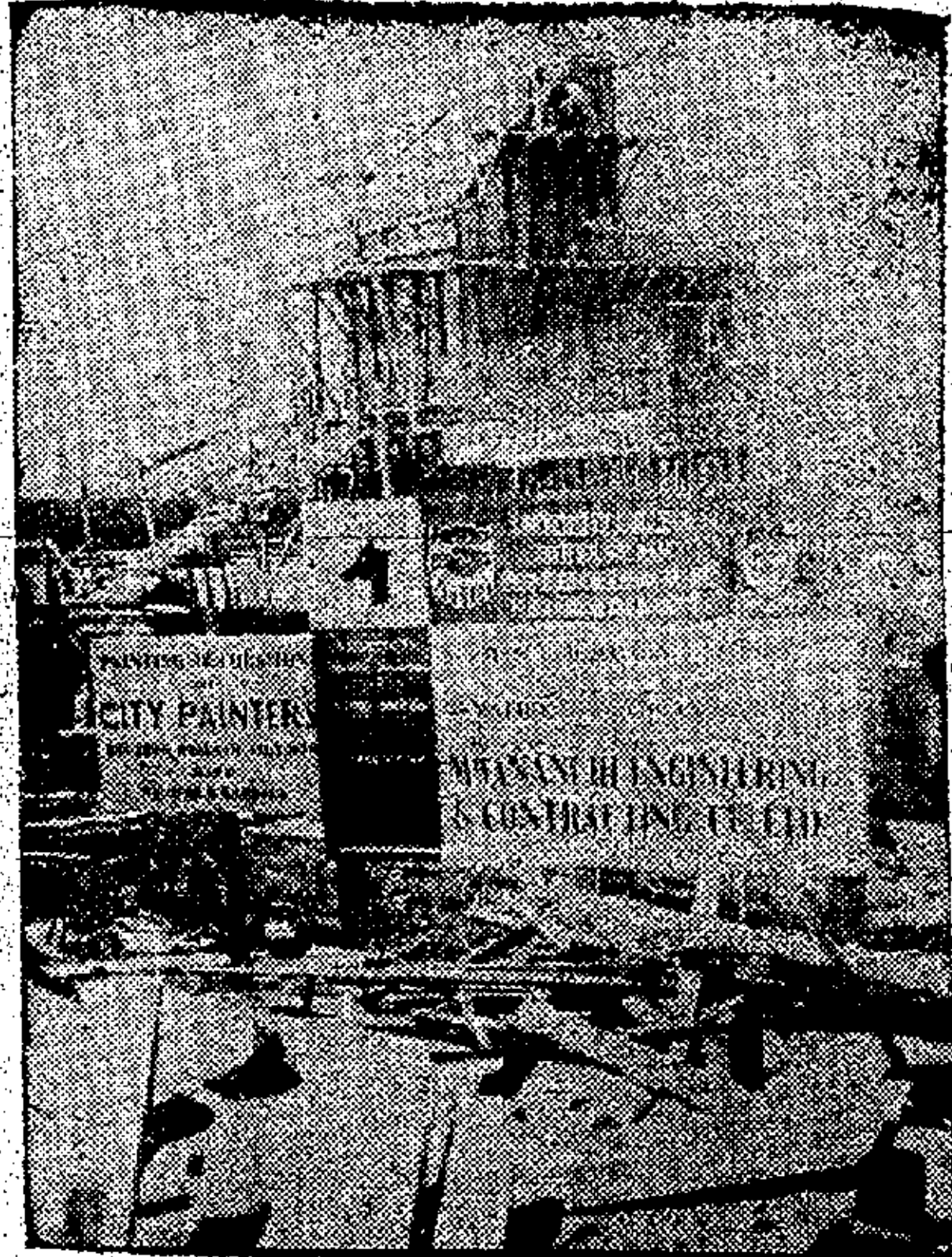
Yangtze University

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

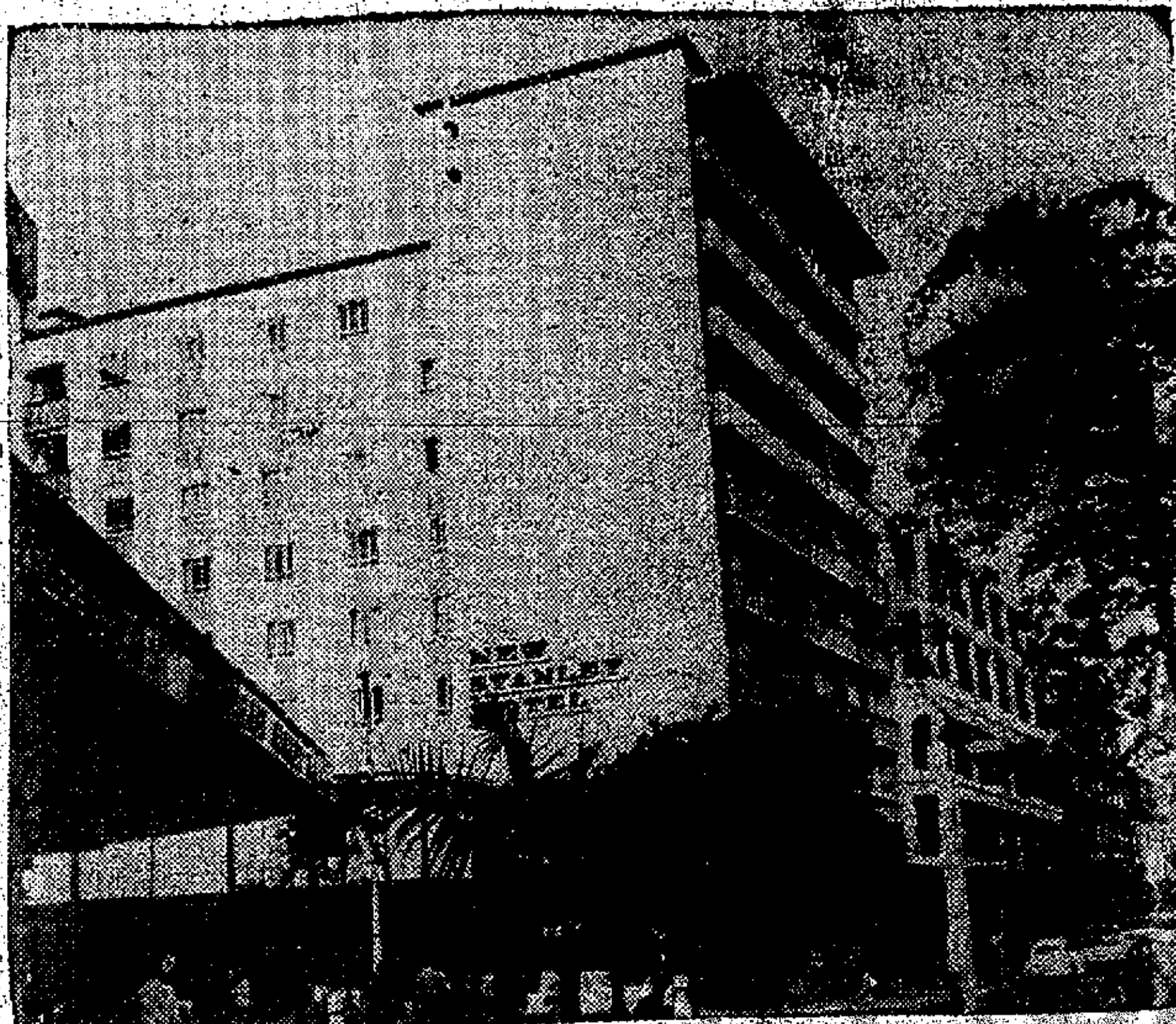


肯雅甘巴人(KAMBA)的土風舞

在建築中的達累斯薩拉姆大學的一個院舍



內羅畢華僑餐館「筷箸酒家」



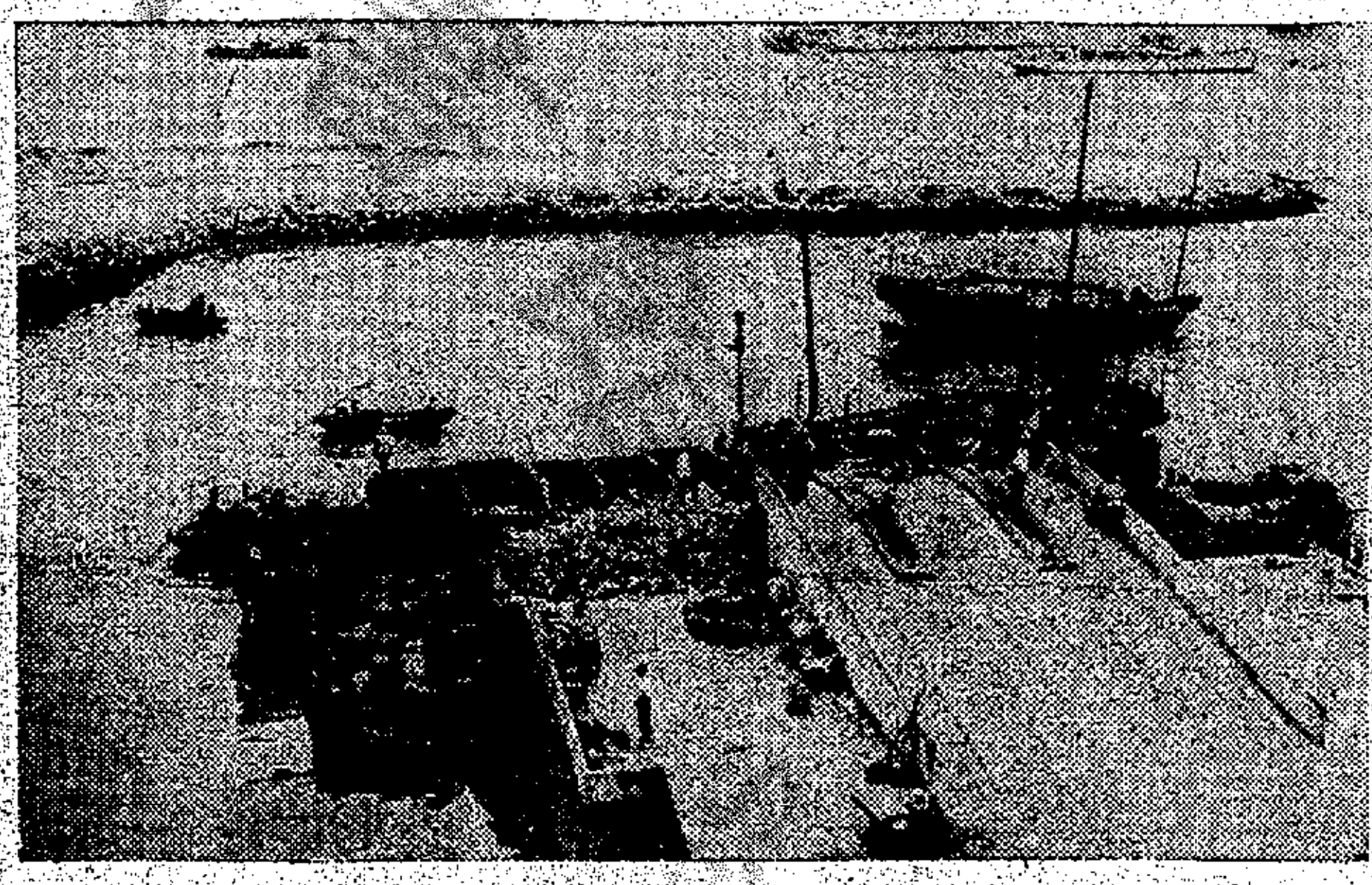
現代化的內羅畢「NEW STANLEY」酒店



非洲人民居住的房子

東非主要出品之一——象牙

在城市之不斷繁榮與發展，此垃圾碼頭確絕不適宜保留於上述地點。政府當局刻已在西貢加緊興建巨大新置之燒垃圾爐。●



灣仔垃圾臭碼頭已被新陸包圍(本報記者攝)

可敬可佩云。是晚

[illegible]

爲配合孩子們換季，現已推出大男

龍飛話劇演出成功

李文祺等歡宴演員

(港訊)僑港星大喇嘛龍飛宣傳、功
與同鄉會，日前假大喇嘛龍飛宣傳、功
社會公益服務處，為慶祝李文祺等演
來觀，便鑄平，油
式光顧者共見諸陳
父母祖家兒女後
臨往兩廣商會
遊街口該公司

[illegible]

稅制。自以來，流
生，尤以未能及
至成爲欠稅產額
至五萬千餘元，
數達新合幣二
以上，更屬影响
，破壞風起與外
策，一會於五十
二月二十四日揭
正，遂請行政院
注意，轉飭改善
。謂以現制發生

[illegible]

100

進口稅額，新合幣三十三餘萬元，及銅安不致作爲燃料，外幣當獲救濟感有裨，有關國家迅速新合幣三十三餘萬元，以財政部調撥爲要件，而總稅等，外實業公司，外幣總稅局，及棉棉公司，經濟部二部，並計等，運濟部二部，並計等，運濟部二部，並計等

發給六月份學費

請持上月份學費收據及領單

鑒佈：日經補助學金，英荷佛准准學費補助學金，金支票，已照請開安，即日發給。凡屬僑助學金收據，及領單收據，每日於下列時間地點領取。

時間：上午十一時至一時

下午二時至五時

晚上七時至十時

地點：荷李活道一〇號華僑會

三菱來台投
製柴油引擎

可能來台投資

【台北特訊】為開發本島地熱熱水資源，政府主席蔣經國日前與一臺灣地熱熱水公司接洽來台投資，如能順利一成功，即可利用地熱熱水發電。

經濟部官員表示：「台灣地熱資源頗豐，經邀請地熱熱水地熱專家來台勘探結果，認為利用地熱熱水發電極為有利，舉凡地熱熱水已探出，其詳細報告，即可作成進一步之回報，如能開發利用，約可作進一步之決定。」

防間日誌已於昨日刊出。該項報告指出，在此次防間中，已與游若平接洽合作：「其地，坪包挖一千方，及二百八十馬力左右，及二萬八千馬力左右。」為進部製造生產能力以備至製造項合作如能簽約，其

年。

又一貢獻

歡迎參加

*環遊歐洲

*環遊世界

八月一日起程

*環遊英加

九月二日起程

•精選旅行章程備索•請函或電

港四航空公司

香港中環大廈 電話：二二三一三一

在巴黎戀愛和自由
要比其他地方更多歡笑，
人們來自世界每一個角落，
重新感到生活的歡愉，
重新感到樂趣。
在河邊上做美妙的夢，
在餐室裡作會心的笑，
在咖啡座不知光陰的消逝，
且讚美那日新的人吧，
是巴黎每天的新創造，
是智慧和風雅的成果，
巴黎啊你是世界上的歡笑之地！

巴黎鐵塔和其他名勝古蹟
還有最著名的咖啡館
還有歷史悠久的古董店
加上無與倫比的法國大餐。
那巴黎之夜真令人難忘.....
往巴黎搭法航纔只是刺那間事。
機上是那麼舒適。
服務是那麼殷勤週到....
優雅而嬌美變成了巴黎的誘惑。
請向旅行社接洽。
感這何法航預問吧。
我們隨時都為您服務。

電話: 223/31 九龍總統酒店 電話: 667

請詢問各旅行社或法國航空公司·香港中環大廈 電話: 223131 九龍總統酒店 電話: 66779

華僑教育

試題預習專欄

中文科 (廿六) · 阮雲門 ·

會考前夕總複習備忘錄

- (1) 讀者對本著各期章率，應首先閱讀本問題之部，倘有餘時，然後再將研究問題之部略讀之。
- (2) 中五部教材，所佔比率較大，必須優先注意及之。
- (3) 異體文及作者之姓名與學際，應首先認識；其餘可量力之所及，將閱讀範圍，逐步伸展。
- (4) 各篇所有帶圈號碼，並指出作者之姓名、時代及各篇之主旨與風格。
- (5) 試將下列各題，予以簡明扼要之比較：
 - (1) 詩興詞、詞興曲、南宋國風北宋詞、李白與杜甫、韓愈與柳宗元、歐陽修與王安石、老子與莊子、孟子與荀子、宋詩與宋詞、朱熹與陸九、程頤與王陽明、陸游與楊萬里、漢樂府與宋學、今文學與古文經、大戴禮與小戴記、吳越語與漢語、程朱與陸王、詩經與楚辭、儒學與道學（哲學）。
 - (2) 儒析墨子、墨子與韓非子之思想與主張。
 - (3) 指出下列作者之文章風格，並各引錄其作品中之一小段以證明之：
韓愈、柳宗元、歐陽修、蘇軾、王安石、師有光。
 - (4) 熟讀古代各種文學體式之簡明圖表：
古文、賦、古詩、古樂府、律詩、絕詩、傳奇、話、序、跋、後序、詞、慢詞、樂文、散文、聯文、散文、小說、雜劇、雜劇、小說。
- (9) 依上題所示之各篇文體格式，各作者一人，指出其姓名字號及其所屬之朝代，並指出其作品一篇之篇名以對。
- (10) 試將「韓柳派」、「歐蘇派」、「蘇黃派」之分，曲亦有「清麗派」、「雄奇派」之別，各舉作品一篇之篇名，並各附作者之姓名及其所屬之朝代。
- (11) 兩句成整之譯後及錯別字辨別，並不可忽視。
- (12) 「貼士」可信而不可盡信，切認努力精研，萬勿忽有懈怠！

各期問答增補

- [illegible]

重要書目之辨認

[illegible]

新界版

市城新灣荃

題問販小無

位攤販小列列一化美計設
區之範模成將下計策週詳

【本報訊】有關當局正研究在荃灣新市鎮，設有一系列的小販攤位，以解決目前小販在該區無處設攤的問題。當局表示，目前荃灣新市鎮的小販，多集中在一些不適宜的街道，如荃灣市中心一帶，造成交通阻塞及衛生問題。當局計劃在荃灣新市鎮的各個角落，設立一系列的小販攤位，以方便小販經營，並改善街道環境。當局表示，這項計劃將在下週公佈詳細的計劃，並與有關方面商討。

新界兩裁判署 明起巡迴審案

由標理法官署理 陳鴻輝署理主控

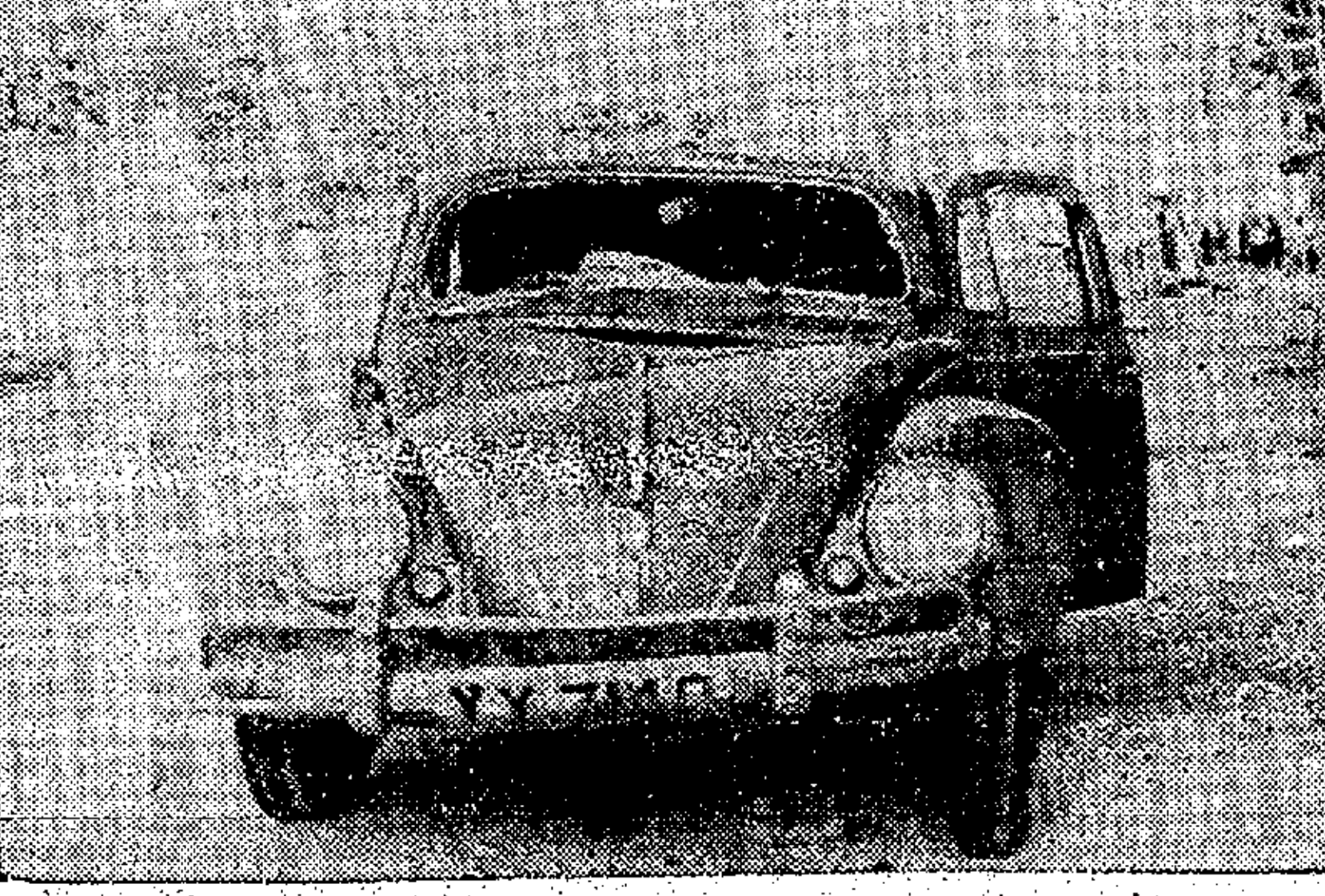
【本報訊】新界兩裁判署，將於明日起巡迴審理案件。由標理法官署理，陳鴻輝署理主控。這兩名法官將分別前往新界各區，為當地居民提供司法服務。這項巡迴審案計劃，旨在方便居民，並提高司法效率。

新界青年一批 昨飛英倫就業

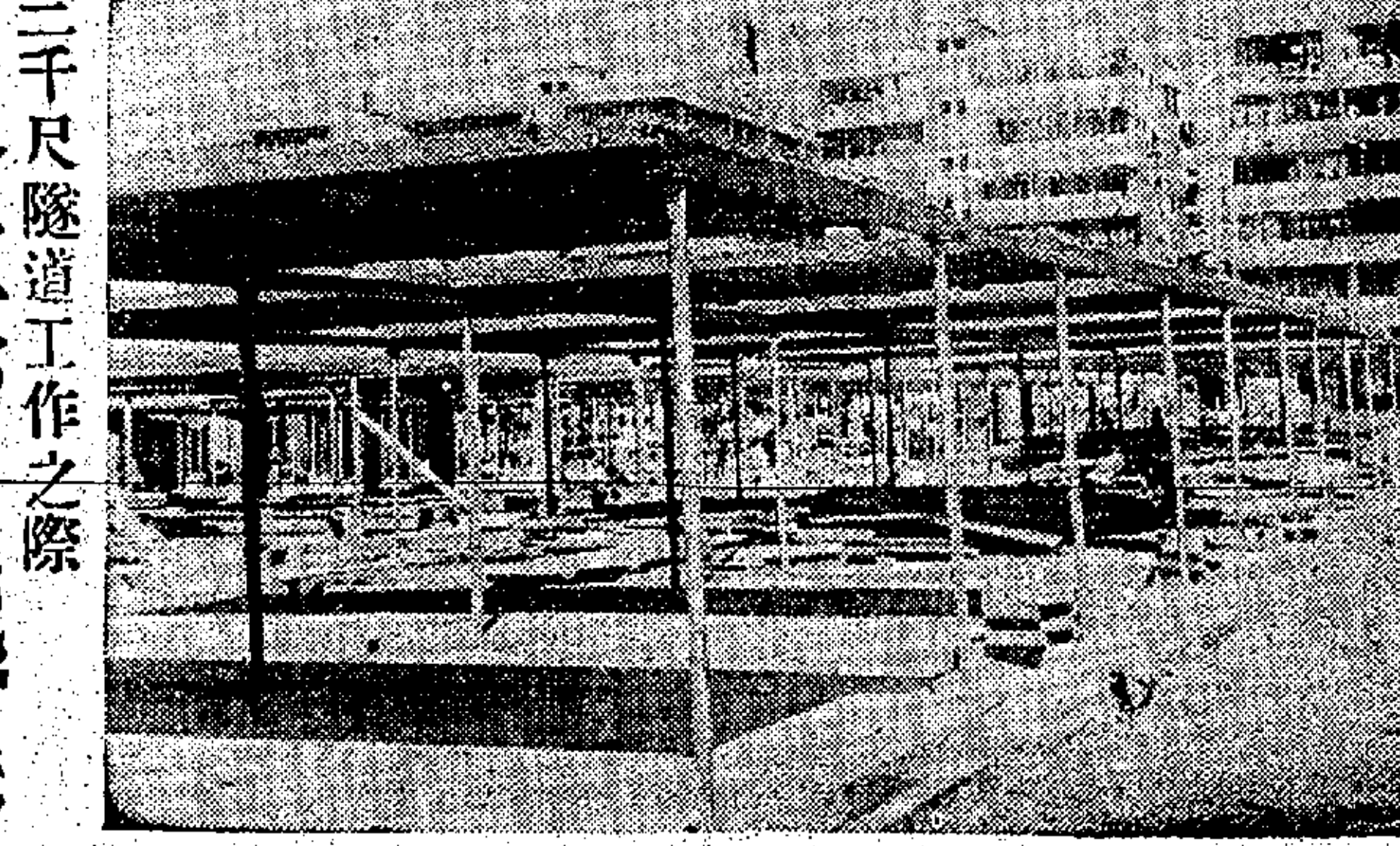
【本報訊】一批新界青年，將於昨日飛往英國就業。這批青年是由新界青年服務中心選出的，他們將前往英國參加一項為期一年的工作計劃。這項計劃旨在為新界青年提供海外工作經驗，並提高他們的就業能力。

私家車四輪朝天 五男女浴血車廂

【本報訊】昨午五時許，在青山道七呎半交通失事，一輛私家車四輪朝天，車內五名男女受傷。據悉，這輛私家車是由一名男子駕駛，當時正駛向青山道七呎半。由於操作不當，車輛失控翻側，導致車內五名男女受傷。目前，傷者已被送往醫院救治，警方正調查事故原因。



青山道七呎半交通失事



本週建成之新市鎮一角(本報攝)

青衣露天影場 開建計劃擱置

因無適當官地撥供

【本報訊】一項有關在青衣島上興建露天影場的計劃，因無適當官地撥供，目前已被擱置。該計劃是由某公司提出的，旨在利用青衣島上的空地，興建一個露天影場，以促進當地的旅遊業。然而，由於當局無法撥出適當的土地，該計劃目前無法進行。

隆然引起爆炸

一名燒釘工入頭部受傷

【本報訊】昨午二時許，在荃灣新市鎮，一名燒釘工在操作時，因不慎引起爆炸，導致其頭部受傷。據悉，這名工人是在一個工廠內工作，當時他正在使用一種燒釘機。由於操作不當，機器發生爆炸，將工人的頭部擊中。目前，傷者已被送往醫院救治，警方正調查事故原因。

大澳地區籌款 侯王誕戲酬神

【本報訊】大澳地區籌款委員會，將於近日舉行侯王誕戲酬神活動。該委員會表示，這項活動旨在為大澳地區的各項建設籌款，並祈求侯王保佑地區平安。活動將包括戲酬神、舞龍舞獅等傳統節目。

華僑日報(英倫航空版)贈閱單

本報讀者姓名：_____

地址：_____

英倫親友姓名：_____

英倫收報地址：_____

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址：

華僑日報 或寄英倫經銷處：東寶華僑服務社

TUNG PO OVERSEAS LIMITED


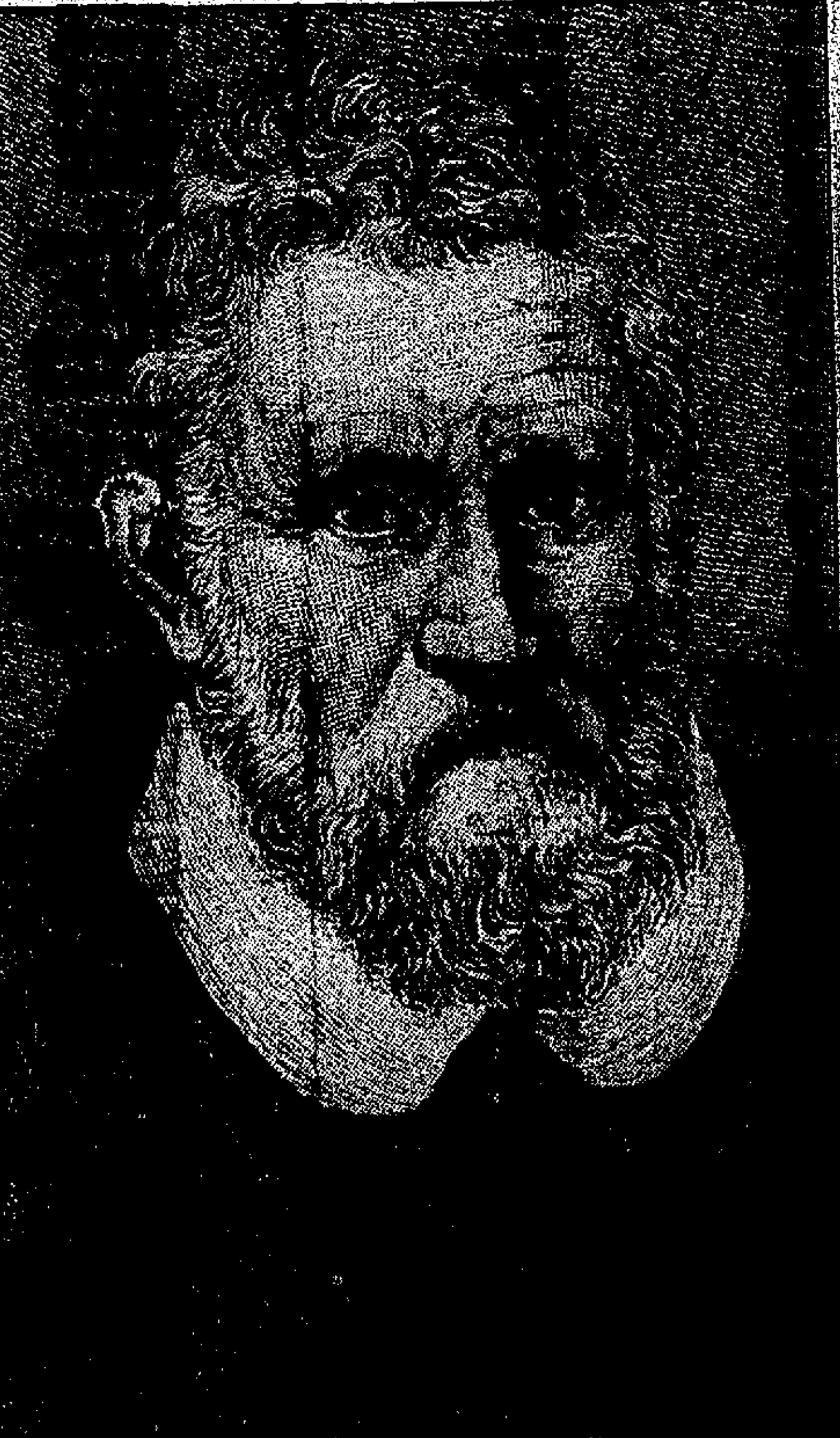

40 GT. WINDMILL STREET,

LONDON W. 1.

ENGLAND

香港荷李活道一〇六至一〇八號

假如我們的祖先仍然在世……他們必定會祝賀我們的週年紀念



因為五月廿二日是意大利航空公司開闢遠東至歐洲航線的三週年紀念。但在航空業上，這並不是意航的新事業。除此航線外，意大利航空公司擁有超過卅架DC-8型及卡拉維里噴射機，飛行五十個國家的八十二個城市。意大利航空公司被列為世界最大的國際性航空公司之一。

請不要忘記我們的先祖。總之，遨遊地方是意大利最先發明。馬哥勃羅開闢東方。哥倫布發現西方。而里奧那多達芬奇則繪出前往這些地方最快捷的辦法。(他所描繪的飛行機器雖然永遠是草稿，但總算是飛離地面的一種概念)。在我們的血脈中既有這些血液的傳統，怪不得意大利航空公司在世界各地獲得榮譽。

所有這些意大利航空公司固有的榮譽，對閣下存有一種意義，此即閣下有機會體驗舉世無匹的意大利式豪華與舒適享受。閣下下次旅行歐洲，何妨乘搭意航客機。

意大利航空公司
香港希爾頓酒店
電話：237041

CHICAGO	MONTREAL	BOSTON	LONDON	BRUXELLES	AMSTERDAM	COPENHAGEN	FRANKFURT	SEIRUT	TEHERAN	TOKYO
NEW YORK	PARIS	MILAN	ROME	ATHENS	TEL AVIV	DAMASCUS	KARACHI	BANGKOK	SINGAPORE	SYDNEY
CARACAS	MADRID	TRIPOLI	BENGAZI	CAIRO	AMMAN	MOGADISHU	ADEN	SALEMAN	JOHANNESBURG	
SANTO	SAO PAULO	MONTEVIDEO	LAGOS	ACCRA	LEOPOLVILLE	SALISBURY	JOHANNESBURG			

意大利航空公司
數以千計專門人員
為閣下服務

ALITALIA

AIRLINES

華僑文化

旺角童軍年會暨新職員就任

九龍地方總監致詞勉勵

旺角童軍年會暨新職員就任典禮，於昨(廿)日晚在九龍會議中心舉行。當晚座無虛席，由九龍地方總監主理。九龍地方總監在致詞時，勉勵新職員要盡忠職守，為童軍事業而努力。他並表示，童軍事業是一項長遠的工作，需要大家的共同努力，才能為社會培養出優秀的人才。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

幽情遺後冤

辰春曠推漁

古今名人書法

由集古齋主辦一連展出三天

由集古齋主辦的「古今名人書法」展覽，將於今日(廿)起在集古齋舉行，為期三天。展覽內容豐富，包括歷代名家的書法作品，如王羲之、顏真卿、柳公權等人的真跡。展覽旨在弘揚中華文化，提高公眾對書法的認識和欣賞。歡迎各界人士前往參觀。

童軍總會晚會

放映世運影片

童軍總會將於今晚(廿)晚在總會禮堂舉行晚會，並放映世界運動會影片。晚會內容精彩，包括各種體育比賽的精彩瞬間。歡迎會員及家屬參加。

百年服務

感恩大會

某機構將於近日舉行百年服務感恩大會，以表彰長期以來為該機構做出貢獻的員工和志願者。大會將有精彩的表演和頒獎儀式。歡迎參加。



劉進飛近照

上海針灸推拿專家 劉進飛九龍設診所

上海針灸推拿專家劉進飛，現已在九龍設立診所，為市民提供針灸、推拿等中醫療服務。劉醫師具有豐富的臨床經驗，擅長治療各種疑難雜症。診所地址：九龍某某街某某號。電話：某某某某。

櫻花顏色廠主辦

全港學生美術賽

獎金優厚多明開始收件

由櫻花顏色廠主辦的全港學生美術比賽，現已開始收件。比賽旨在激發學生的藝術興趣，提高美術水平。獎金優厚，歡迎各學校學生踴躍參加。收件截止日期為某某月某某日。詳情請參閱比賽章程。

美國製片家訂藏三幀

青年畫家譚華南作品

美國製片家已訂購青年畫家譚華南的三幅作品。譚華南的畫作風格獨特，充滿藝術感染力，深受國際市場歡迎。此次訂購將有助於推廣中國美術，提高譚華南的國際知名度。

電視演唱

明儀合唱團

明儀合唱團將於近日在電視上進行演唱。該合唱團由多位優秀的歌手組成，演唱風格多樣，深受觀眾喜愛。此次演唱將為觀眾帶來精彩的視聽享受。

著名女高音歌唱家 岑海蒂二次獨唱

六月廿四晚在大會堂舉行

著名女高音歌唱家岑海蒂將於六月廿四晚在某某大會堂舉行第二次獨唱音樂會。岑海蒂的演唱聲色俱佳，深受聽眾好評。此次音樂會將為聽眾帶來精彩的演唱表演。票價詳情請洽某某處。

大光法師昨夕

續講佛國見聞

大光法師將於昨(廿)日晚繼續講解佛國見聞。法師的講法內容豐富，引人入勝，深受信眾歡迎。歡迎各界人士前往聽講。

佛學講座

佛學講座將於近日在某某處舉行。講座內容包括佛學理論、修行方法等，旨在弘揚佛學文化，提高信眾的修養。歡迎參加。

辟邪兒所開幕

佛力堂祝聖禮

辟邪兒所將於近日舉行開幕典禮，並由佛力堂主持祝聖禮。該所旨在為信眾提供辟邪、祈福等服務，弘揚佛教文化。歡迎參加。

消除粉刺粉撲病

尼克粉撲

尼克粉撲具有消除粉刺、改善皮膚質地的功效。該粉撲採用天然材料製成，安全無副作用。歡迎試用。

航空雜誌

意大利航空公司 假半島酒店舉行時裝表演



馬哥孛羅餐廳最近舉行兩次時裝表演，展出的第一流時裝及珍貴首飾備受讚賞，由半島酒店廚師供應的特別餐食亦令人念念不忘。即將舉行的時裝表演排期於六月四日，六月十八日，七月二日及七月十六日。定座電話：666251內線26。



意大利航空公司的搭客是否得到應有招待？當然，你甚至可以斜躺在舒適的皮座位上。



著名人物搭意航機 意大利著名電影明星歌羅地亞·嘉丁納莉，是搭意航客機由歐洲飛來遠東的許多著名人物之一。

意大利航空公司 ALITALIA AIRLINES 飛行全意大利及世界各地

看港貨在大馬市場上的退却

與由官方出面交涉都是可行的，可是低價的命運是註定的了。

要說港貨在星洲大馬市場上的退却，這是一個老問題了。在過去幾年，港貨在星洲大馬市場上的地位，是逐漸下降的。這是由於星洲大馬市場的競爭日益激烈，而港貨在價格上的優勢，已不再像以前那樣明顯了。在過去，港貨在星洲大馬市場上，是以低價為主要競爭手段的。但是，現在星洲大馬市場上的競爭，已不再僅僅是價格上的競爭了。星洲大馬市場上的競爭，已轉向了質量、服務、信譽等方面的競爭。港貨在這些方面的競爭力，已不如以前那樣強了。因此，港貨在星洲大馬市場上的地位，已逐漸下降。這是一個不可逆轉的趨勢。港貨在星洲大馬市場上的退却，是一個必然的結果。但是，我們並不能因此而失去信心。我們應該看到，港貨在星洲大馬市場上的退却，並不代表港貨在星洲大馬市場上的競爭力完全喪失。港貨在星洲大馬市場上的競爭力，仍然存在。我們應該通過加強與星洲大馬市場的官方交涉，來維護港貨在星洲大馬市場上的競爭力。我們應該通過加強與星洲大馬市場的官方交涉，來維護港貨在星洲大馬市場上的競爭力。我們應該通過加強與星洲大馬市場的官方交涉，來維護港貨在星洲大馬市場上的競爭力。

香港財政狀況分析

收支盈餘數字巨大

截至本年三月底，港府有歷年收支盈餘九億六千萬，但支出增加率達百分之十，去年度收入增加百分之十，去年度收入增加百分之十，去年度收入增加百分之十。港府在過去幾年，一直保持着收支盈餘的狀態。這是由於港府在財政管理上的嚴謹，以及港府在經濟發展上的成功。港府在過去幾年，一直保持着收支盈餘的狀態。這是由於港府在財政管理上的嚴謹，以及港府在經濟發展上的成功。港府在過去幾年，一直保持着收支盈餘的狀態。這是由於港府在財政管理上的嚴謹，以及港府在經濟發展上的成功。

銀行放寬工業貸款

各方反應十分良好

工業總局主席周錫年爵士奔走最力，銀行放寬工業貸款，各方反應十分良好。周爵士在過去幾年，一直為工業貸款問題奔走。他認為，工業貸款是支持工業發展的重要手段。因此，他一直在努力爭取銀行放寬工業貸款。現在，銀行終於放寬了工業貸款。這對於工業的發展，無疑是一個巨大的利好消息。各方對此反應十分良好。這說明，工業貸款對於工業發展的重要性，已經得到了社會的廣泛認可。

應時佳品質端陽

粽子銷售漸見佳暢

今天是農曆五月初一，各式粽子銷流開始暢銷，價格保持去年水平，實銷數量亦可望平穩。粽子是端午節期間最受歡迎的食品之一。在農曆五月初一，粽子的銷售量開始增加。這是由於端午節的臨近，以及人們對粽子的喜愛。今年的粽子銷售情況，與去年相比，並沒有太大的變化。價格保持去年水平，實銷數量亦可望平穩。這說明，粽子的市場需求，仍然非常穩定。

轉運貨物

食糖市況

食糖市況，轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。今年的食糖市場情況，與去年相比，並沒有太大的變化。轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。

應時佳品質端陽

粽子銷售漸見佳暢

今天是農曆五月初一，各式粽子銷流開始暢銷，價格保持去年水平，實銷數量亦可望平穩。粽子是端午節期間最受歡迎的食品之一。在農曆五月初一，粽子的銷售量開始增加。這是由於端午節的臨近，以及人們對粽子的喜愛。今年的粽子銷售情況，與去年相比，並沒有太大的變化。價格保持去年水平，實銷數量亦可望平穩。這說明，粽子的市場需求，仍然非常穩定。

轉運貨物

食糖市況

食糖市況，轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。今年的食糖市場情況，與去年相比，並沒有太大的變化。轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。

轉運貨物

食糖市況

食糖市況，轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。今年的食糖市場情況，與去年相比，並沒有太大的變化。轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。

轉運貨物

食糖市況

食糖市況，轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。今年的食糖市場情況，與去年相比，並沒有太大的變化。轉運貨物，食糖市況，轉運貨物。食糖是重要的農產品之一。在過去幾年，食糖的市場需求一直非常旺盛。這是由於食糖在食品工業中的廣泛應用，以及人們對食糖的喜愛。

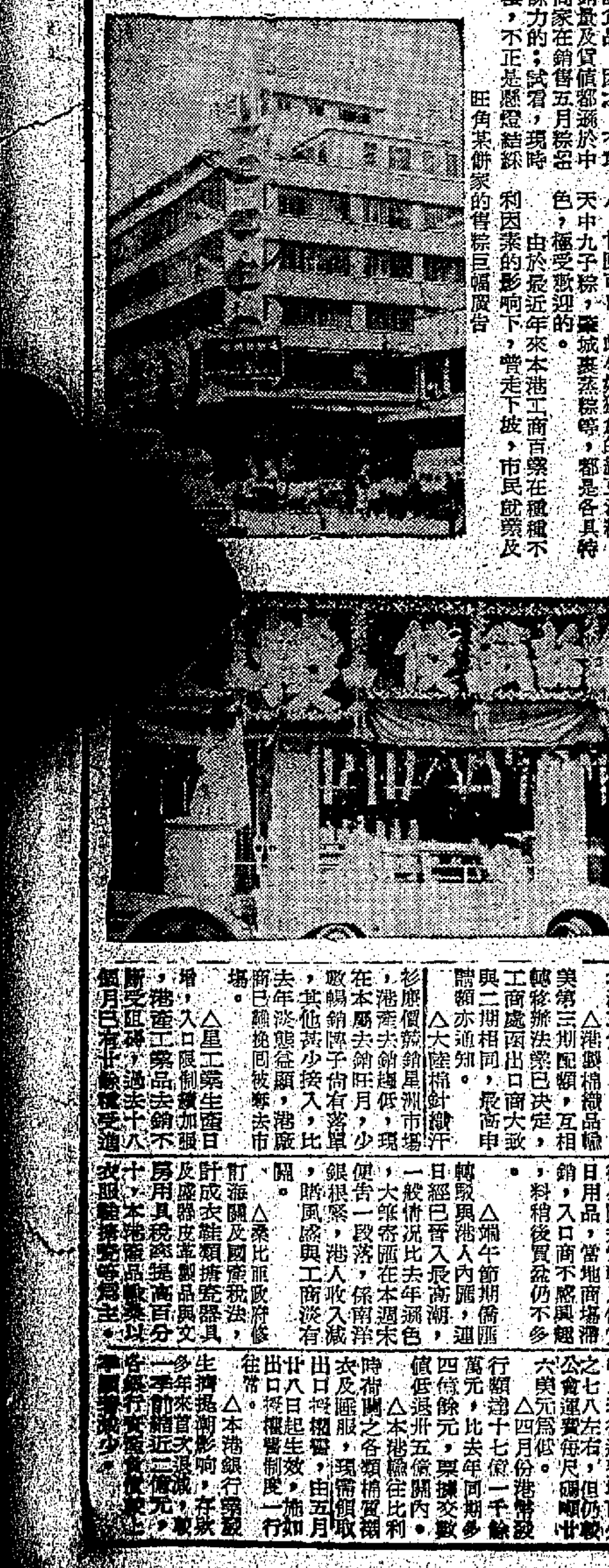
英國應該體恤香港目前環境

棉織品輸入英照舊自限

英國政府應體恤香港目前環境，棉織品輸入英照舊自限。英國政府在香港問題上，一直採取著強硬立場。這對於香港目前的環境，無疑是一個巨大的壓力。英國政府應該體恤香港目前的環境，採取更加靈活的政策。棉織品輸入英照舊自限，這對於香港的棉織品工業，無疑是一個利好消息。這說明，英國政府在一定程度上，還是體恤香港目前的環境的。

一週經濟大事

一週經濟大事，包括：香港財政狀況分析、銀行放寬工業貸款、應時佳品質端陽、轉運貨物、食糖市況等。這一週的經濟大事，反映了香港經濟的各個方面。從財政狀況到工業貸款，從應時佳品到轉運貨物，從食糖市況到一週經濟大事。這些事件，都對香港的經濟發展，產生了重要的影響。



(合北航訊)這是一幅美麗的畫面，但已經勾畫出線條，而且正在大興土木。

，他把勞軍、捐助獎學金等，積成爲應富義的義務，兩年前，他決定把自己的財富劃出一部分，充作圖的訓練營並會事，遷回祖國來定居，他們經營的威靈頓山崗

依淮牙博定世

比世界其他航空公司綜合的安全紀錄

地二十多萬坪的山崗，有關開辦工業學校的計劃，亦正在研擬中，希望在最短期間內，也能開工籌辦起來。

路縱橫，水電設施，亦次第完成，幾十幢新建成的花園洋房，都被美國人租去了，

4)

(姓名)	(姓名)	(何埠來)	(日期)
力打德	NEDER RIJN	歐洲	廿一
力德利	TANAGRA	日本	卅一
沙田	SABANG	日本	卅一
秋田丸	AKITA MARU	日本	卅一
士打哥德	STR. COLOMBO	日本上海	卅一
好富得	HORGH DYKE	歐洲星	卅一
堅那	KINA	歐洲	卅一
士打滿	TAWAU BAY	山打根	卅一
好富得	HUGHEVERETT	星洲	卅一
新斯打	SHINKO MARU	日本	卅一
斯頓利	HOUTSTON MARU	歐洲羅	卅一
菲律濱	PHIL MAIL	溫哥華	卅一
沙賓士	SCHWABANSTEIN	歐洲	卅一
加非路	PRES GARFIELD	美洲	卅一
額美	AMER CONTENDER	紐約菲	卅一
芬德	FERNSIDE	美洲菲	卅一
有和士	ÜLYSSE	和物浦	卅一
修頓士	SHELDON LYNES	美洲	卅一
士南	FERNSEA	歐洲菲	卅一
士南	DISA	日本	卅一
士南	GROS MARINER	日本	卅一
士南	LOONG AN	日本	卅一
士南	KUERLING	日本	卅一
士南	YUZAN MARU	日本	卅一
士南	ANNA BAKKE	溫哥華美洲	卅一
士南	FENG TIEN	安南	卅一
士南	THERMOPYLAE	歐洲	卅一
士南	HIKOSHIMA MARU	波斯海	卅一
士南	DONA NATI	菲島	卅一
士南	EASTERN ARGOSY	澳洲	卅一
士南	EFFIE MAERSK	溫哥華菲島	卅一
士南	HANGSANG	北港	卅一
士南	P. PRES QUEZON	三藩市	卅一
士南	PRES WILSON	三藩市日本	卅一
士南	BAYON	金邊	卅一
士南	HOI WONG	庇能星洲	卅一
士南	CALIFORNIA	歐洲菲島	卅一
士南	ARCADIA	美英菲島	卅一
士南	VÅGELUSE	日本	卅一
士南	SUMBAWA	印尼	卅一
士南	ARITA MARU	澳洲	卅一
士南	WENCHOW	澳洲	卅一
士南	H.K. PRODUCER	美國	卅一
士南	JAPAN	歐洲	卅一
士南	HOUTMAN	南非星洲	卅一
士南	HARUFUKUJIN MARU	日本	卅一
士南	PHIL BEAR	菲島	卅一
士南	WONORATO	歐洲菲	卅一
士南	ESTELLE MAERSK	日本	卅一
士南	DAEPORI	釜山日本	卅一
士南	SHIGA MARU	星洲	卅一
士南	TAIPING	美洲菲	卅一
士南	NAGURA MARU	東南菲	卅一
士南	AMERICAN COUNTR	紐約菲	卅一
士南	MARIT MAERSK	美英菲	卅一
士南	KYOKAI MARU	日本	卅一
士南	STARR ADAMS	美國日本	卅一

2007年12月20日

(安) 順昌	安順	ANKING	高麗	卅一	古三行
順大	新和德	HOUTSON MARU	日本	卅一	三行
日吉	務時來	SUNNYVILLE	編省三藩市	卅一	卅一行
吉興	務時來	MUSI LLOYD	打丁美洲	卅一	卅一行
廣順	黎源	ORNA	日本	卅一	卅一行
日吉	好富得發	LAOS	日本	卅一	卅一行
廣順	角成九	HOEGH DYKE	編省三藩市	卅一	卅一行
廣順	波那路維統	CAPETOWN MARU	紐西蘭	卅一	卅一行
大福	加非路維統	PRES MAYSAISAY	西貢紐約	卅一	卅一行
大福	士才哥維統	PRES GARTFIELD	蘇門答臘	卅一	卅一行
大福	大勝山	STR. COLOMBO	南四甲	卅一	卅一行
大福	大寶石	TAI WAHSHAN	暹羅	卅一	卅一行
大福	力加士泰	TELECOMMACH	京士頓船	卅一	卅一行
大福	斗荷維統	TAI POO SEK	歐洲北越	卅一	卅一行
大福	沙	NEKARSTEIN	歐洲	卅一	卅一行
大福	珍領士邊	TAWAU BAY	山打根牙蘭	卅一	卅一行
大福	芬	SABANG	歐洲	卅一	卅一行
大福	菲雅賓露	SHELDON LYKE	西貢美洲	卅一	卅一行
大福	宜	FERNSIDE	暹羅	卅一	卅一行
大福	高	PHIL MAIL	西貢郵船	卅一	卅一行
大福	生	CHUNGKING	西南太平洋	卅一	卅一行
大福	迪	HOSANG	山打根	卅一	卅一行
大福	輪利順	GROS MARINER	仰光	卅一	卅一行
大福	多	DISA	星洲南邦	卅一	卅一行
大福	美怡	AMER. CONTENDER	檳榔嶼紐約	卅一	卅一行
大福	和邦	TANAGRA	南四甲	卅一	卅一行
大福	成裕	PRES WILSON	小呂宋	卅一	卅一行
大福	揚那德	BENAVON	日本	卅一	卅一行
大福	普	DONA NATI	編省三藩市	卅一	卅一行
大福	溫水梨	TSINGTAO	澳洲	卅一	卅一行
大福	溫水梨	WONORATO	紐約	卅一	卅一行
大福	加利爾尼	BENOMOND	英京歐洲	卅一	卅一行
大福	所地亞士	ANNA BARKE	星洲海峽	卅一	卅一行
大福	亞非里士	CALIFORNIA	三藩市緬甸	卅一	卅一行
大福	金	ARCADIA	日惹美奧洲	卅一	卅一行
大福	龍	EFFIE MAERSK	三藩市紐約	卅一	卅一行
大福	泰東恒	KIM FOK	亞洲	卅一	卅一行
大福	龍	LOONG AN	金邊	卅一	卅一行
大福	龍	FENGTIEN	日本	卅一	卅一行
大福	龍	EASTERN ARGOSY	天津上海	卅一	卅一行
大福	龍	HANGSANG	德國郵船	卅一	卅一行
大福	龍	VAUGLUSE	非西貢歐洲	卅一	卅一行
大福	龍	NAGAURA MARU	日本	卅一	卅一行
大福	龍	TAIPING	暹羅	卅一	卅一行
大福	龍	HARUFUKUIJIN MARU	星洲	卅一	卅一行
大福	龍	PHIL BEAR	沖繩白馬	卅一	卅一行
大福	龍	ARITA MARU	星洲黑點	卅一	卅一行
大福	龍	FESTELE MAERSK	印尼	卅一	卅一行
大福	龍	FRES ADAMS	西貢星洲	卅一	卅一行
大福	龍	KYOKAI MARU	小呂宋	卅一	卅一行
大福	龍	EIZAN MARU	日本	卅一	卅一行
大福	龍	PRES MADISON	編省紐約	卅一	卅一行
大福	龍	SHIGA MARU	紐約	卅一	卅一行
大福	龍	TAI ROK SHAN	暹羅	卅一	卅一行
大福	龍	YAMASHIRO MARU	歐洲	卅一	卅一行
大福	龍	DABPORI	暹羅	卅一	卅一行
大福	龍	ARIZONA	西貢郵船	卅一	卅一行

要求參議院

二十
校內

車 牌		車 牌	
(兩名)		(兩名)	
石龍	TAI POO SEK	石龍	TAI POO SEK
寶善	DENBIGHSHIRE	寶善	DENBIGHSHIRE
碧碧	TSINGTAO	碧碧	TSINGTAO
鳳慶	ANKING	鳳慶	ANKING
慶山	CHUNGKING	慶山	CHUNGKING
慶山	TAI WAH SHAN	慶山	TAI WAH SHAN
華	HAI HING	華	HAI HING
利華	SUNNYVILLE	利華	SUNNYVILLE
利華	STR. RIO	利華	STR. RIO
打劫	CAPTOWN MARU	打劫	CAPTOWN MARU
角清	HOSANG	角清	HOSANG
潘清	BENAYON	潘清	BENAYON
英榮	BENARTY	英榮	BENARTY
英榮	ORNA	英榮	ORNA
英榮	LAOS	英榮	LAOS
英榮	MUSI LLOYD	英榮	MUSI LLOYD
英榮	HERMOD	英榮	HERMOD
英榮	P.PRES MAGSAYS	英榮	P.PRES MAGSAYS
英榮	SEIAN MARU	英榮	SEIAN MARU

方有律會校

三年後還州直

美國調查專業的車治公司完成調查報告證明大多數的旅遊客將為美國人

家中的第三位。

倫敦機場接收其向英國海外航空公司

擴大大樓輪門路後，即加入航行業務
圖爲木列頓尼亞樓在倫敦接收時

100



真市牙

[illegible]

DISCUSSION

映獻期下

五天今映祇

片佳最節午端

論文改小天香
理發編說空台港

喜劇 獸犬 稽幽 趣滑 鬆風 型輕 最新 貢獻 榮譽 公司 霍士

苦鳳

子言財運

俞羅黃林
明蘭曼家
紅梨聲紅

保得意 域超史士
演監聯紅五 菲格孟
出盛合星大 絲蓮美

映首期下

裸慾大書上變，少御伶
裡日太家！至戀安情！

絲千子百

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

端午節
 霍士公司
 榮譽
 貢獻
 長近
 影士麗特
 老牌
 費影
 仙蒂
 嘉露
 比利
 孟美
 格蓮
 菲絲
 紅五大
 上變，少幽伶想，童于，院開，教女
 家至，網女情！名私子！壓大授星

公

安瑞嘉烈 希連皮斯 美高梅公司 獻
 狄狄 龍 十位 英雄 瑞嘉烈 希連皮斯 美高梅公司 獻
 警匪片 行到手法 勝一八大 盜
 喋血街頭 肉刺葵葵 槍上槍槍 射殺 偵探
 Once a Thief

51

龍狄捕開
 近十年來最
 屬慘烈的一部
 警匪片
 行劫手法
 勝「八大盜」
 盜！

情影本能有
 歌·期四
 映隆

舞台

Once a Thief

74

<p>樂映</p> <p>片戀驚幽曲蘭 主怖險情苑 演力全 出安南 約斯士</p> <p>早請場四天今</p> <p>琳寶 夢露 葉鳳 主演</p>  <p>CIRCUS OF HORRORS</p> <p>息以你，萬要健每 ！喘難便分張都分</p> <p>七特影麗</p> <p>龍蛟海謀</p> <p>目七初開晚十 片影門戲字三</p>		<p>斯花</p> <p>午萬念加 開羅年 族體巨片</p> <p>金都特 華七彩</p> <p>兩點半 五點四 七點半 九點八</p> <p>仍映！</p> <p>李察卑斯赫</p>  <p>蕭年文中上片！驚人紅銀夜滿屏。境至金攻團將博</p> <p>片區鬥戰烈和嘉義彩廿司公美聯</p> <p>將虎六務特</p> <p>三壯士</p>		<p>達滿</p> <p>即日第 十一天</p> <p>尤伯連納 佐治查格里斯 莎莉安妮 李察卑斯赫</p>  <p>下期獻映</p>		<p>今天續映</p> <p>占士 洛華 伊華 瑪聖 主演</p> <p>從遠來會 步跟蹤 機四快 神步跟蹤</p> <p>一戰夕無匪竟成軍 實人的能變賊軍</p> <p>三十六小時</p>  <p>常任領十欄十起平二 釘編、二杆二片七十四</p> <p>者著組保 黃林德曼花萊打爾</p> <p>今年十檔映正 起週四至滿期</p>	
--	--	--	--	---	--	---	--

去週金市，爲反覆上升。全週漲幅五·〇；週末收市，較週一開市，淨升二·六二五；本週金市，在利好因素轉增下，將呈續振。

端午節已近接
市面氣氛漸濃郁

今年端午節消費退縮難免，特別是商業影響，然為中上層及中下層，狗咬狗是於，之外，之新種諷刺！

今天是農曆五月初十，端午節已過半，端午的氣氛還 lingering 不散。雖然端午節的飲食及服裝當然沒有像春節那麼隆重，但吃粽、掛艾草、繫百索、掛風球等，也有像往年中秋節那麼熱鬧。說到端午節，還有一個端午節所罕聞的「五午」，不然，端午節不但是可以紀念屈原的一個節日，並且有人稱之為「五午節」。

端午節的別名很多，有人稱之為「蒲節」，因為把菖蒲、艾草，繫在門上辟邪。又有人稱之為「重午節」，因為五月五日，五陽為重。民國初年有人曾把它訂定為節。最近多年來亦有人稱它為「仲人節」，這個大詩人屈原於五月一日自汨汨江死，這又是一個端午節。

當我還是中國文化交游的時期，香港很多市民的生活，可中可西，說西表現頑固，在一年中的幾大節日，就充分表現頑固不同的氣派，但食食品方面，都在每一個節日裏有其特色的製作，即遊樂方面，每一個節日亦有其突出的標誌。以食品而言，端午節亦有其突出的標誌。粽子的代表食品是食品及年餅。茶樹的代表食品是龍舟酒及年粽。其實在三年多以前，端午節的消遣及年粽，其質在三十年前，是相當的。

去週佐食品市大勢仍屬疲滯，多供而實銷不攝一般零售價格，多續偏低，惟其降幅已比上週和

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

美國經濟分析專欄

（時訊）美國福特及通用汽車公司香港分行，最近發表一九五〇年全年度銷售數字，顯示該兩公司在香港市場，雖然去年全年度銷售數字，較一九四九年為低，但較一九四八年則為高。一九四九年，通用汽車公司銷售數字為一萬五千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬二千五百輛，而一九四八年，通用汽車公司銷售數字為一萬三千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬一千五百輛。一九五〇年，通用汽車公司銷售數字為一萬二千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬一千五百輛。一九四九年，通用汽車公司銷售數字為一萬五千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬二千五百輛，而一九四八年，通用汽車公司銷售數字為一萬三千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬一千五百輛。一九五〇年，通用汽車公司銷售數字為一萬二千五百輛，福特汽車公司銷售數字為一萬一千五百輛。

[illegible][illegible][illegible]

文藝
悲劇

卷三

映
秦劍
導演

絕此難無聚
絕恨兒常散

悠悠蒼天
空洒淚
茫茫孽海
葬痴魂

四院早場

京園10點半「劍龍世界」12點
半「樓上春色」樂箱10點半「
冷巷姑爺」12點半「願將脫
離」黃金10點半「寶怪魚山較
起瀾」12點半「海底喋血龍」
戲都12點半「恩戀情天」

[illegible][illegible]

股票市場的變動，
出爲多，股價即行上漲。
會下跌。

諸兆

該

本公司聘有經驗專
，可予投資人士幫助及
公司一談。

美國既得
經理：諸

直巴4A東大九
達士2D道坑前

獻盛 四
映士 埠

投資

是由于供求關係使然，假如購入較售
 相，相反若賣出比買入者為多，股價就

鴻著：「投資美股須知」語

豐富的專門人材，資料齊備，消息快捷
 及提供意見參攷，如有疑難，請駕臨本

證券投資公司香港分行
 兆鴻，代表：王錫武，鍾祖耀

地址：香港中環大禮六二二一六二四座
 電話：二二三四一九，二二三八一九，
 二二五九九，二二五五三。

映大場大
 一九九六年三月二十
 一號，即：四月十二

龍虎榜

龍虎榜

主演：史提夫·麥提
 占士·加
 占士·加

華僑
 晚報

銷紙
 量大

廣告
 效大

金國金 明新永麗國
民華舞美麗國
慶聲台官寶
後天
大座集一
映獻完
天六四十四號
吳碧雲 鄧碧雲
兩大粒丹初
次攜手合作

面好仔



<p>鄧碧雲 飾 商女 好姐</p>	<p>台電業商 千孫 盧南坡 大原公司 要</p>	<p>俞明 飾 方耀拔 狂笑喜劇 好仔千孫 盧南坡 大原公司 要</p>	<p>李香琴 飾 文伯瑤 以和為貴 惹起多少 堅志</p>	<p>譚蘭卿 飾 文老太 鄉音攻勢 片製</p>	<p>胡楓 飾 文伯達 好姐助 妙計 誠志</p>	<p>胡楓 飾 王紫微 生仔免提 提提 關</p>
--	---	---	--	---	--	--



痴情淚爭取粵片觀眾 丁紅新戲演鐵扇公主

丁紅之新戲「鐵扇公主」，自開映以來，深受觀眾歡迎。此片由丁紅主演，情節動人，演技精湛。丁紅在片中飾演鐵扇公主一角，其痴情淚爭取了廣大粵片觀眾的支持。該片在各大影院均取得優異成績，成為近期院線的熱門影片。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



片拍作合再星明音播 文少岑與玲芳尹 戀之伏車手拍開

音星明再合作之新片「開手車之戀」，由文少岑與尹玲芳主演。該片情節浪漫，演技自然，深受觀眾喜愛。此片將於近期在各大影院上映，預計將取得良好票房。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



官俠聽聲劍 今招待文化武術界

「官俠聽聲劍」今日特招待文化武術界人士。該片由多位知名武術演員主演，情節緊張刺激，動作場面精彩。此次招待會旨在推廣武術文化，促進影視藝術的發展。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



相思灣之戀 提前六月一號映

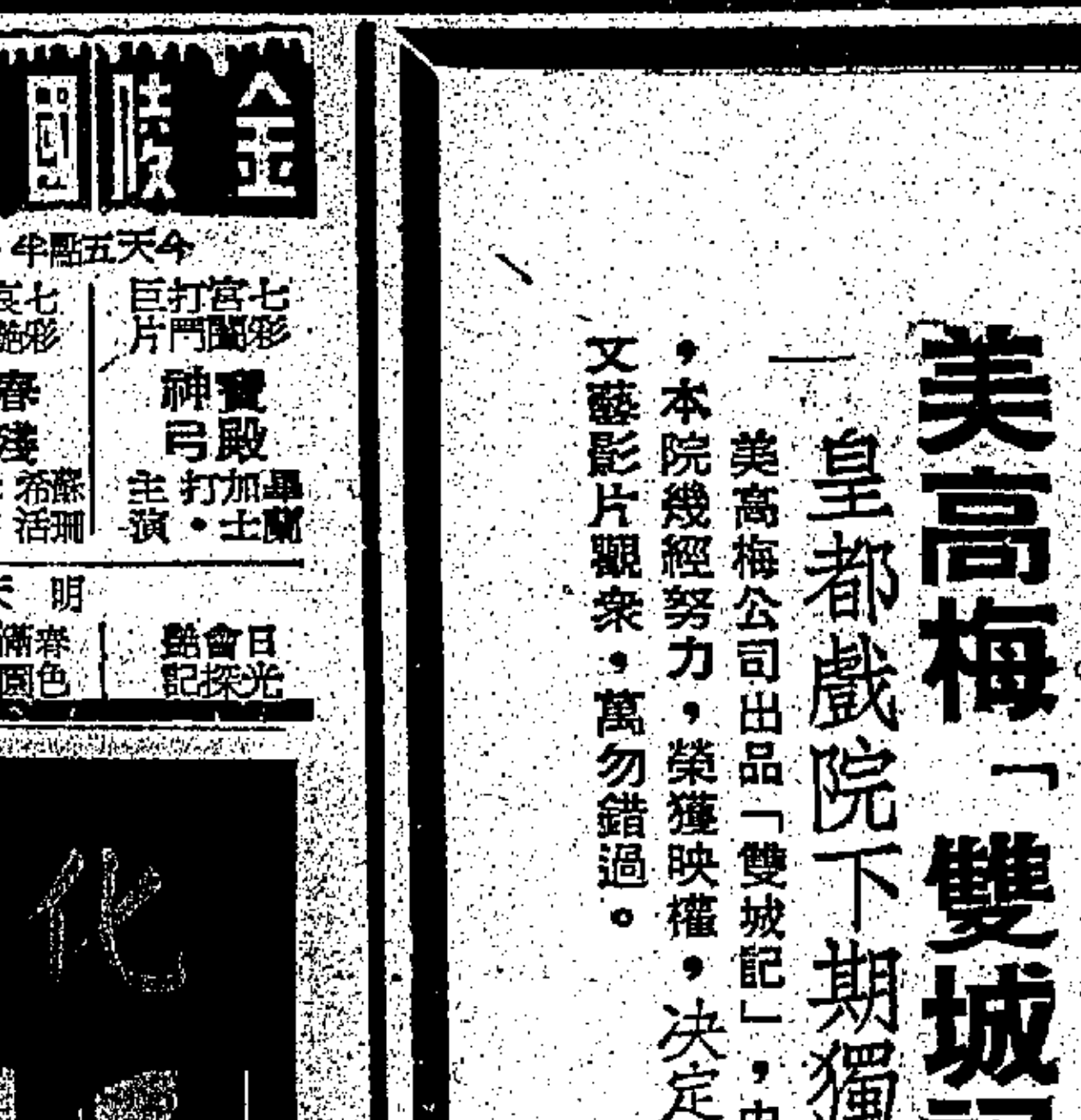
「相思灣之戀」原訂於六月一號上映，現已提前至五月十一日。該片由多位知名演員主演，情節感人至深，深受觀眾喜愛。此次提前上映，旨在滿足廣大觀眾的需求。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。

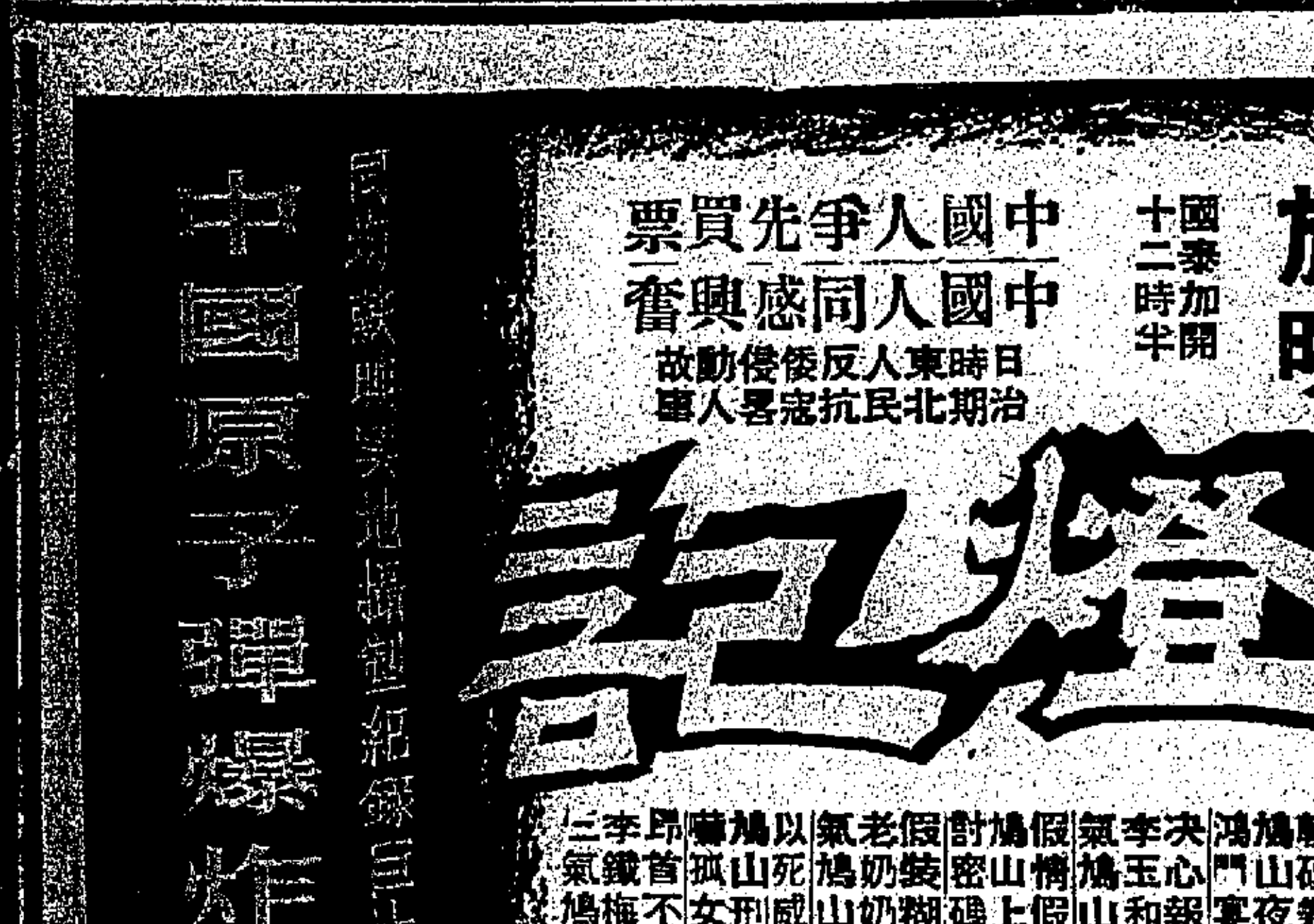


聊齋報捷陳方欣慰 五院合作信心加強

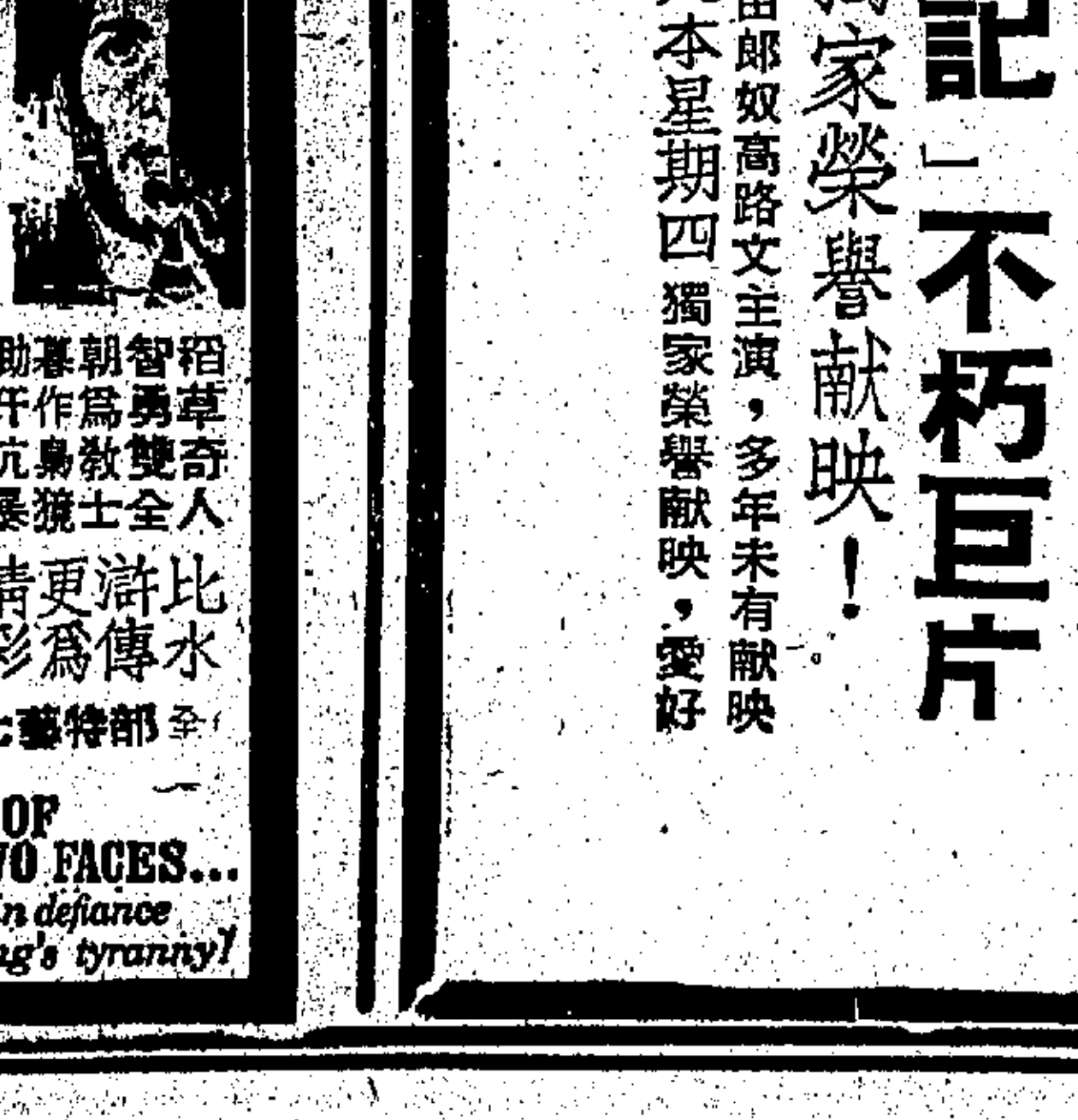
「聊齋報捷」由陳方導演，近日在各大影院取得優異成績。陳方對此表示欣慰，並表示五院合作信心加強。該片情節精彩，演技精湛，深受觀眾喜愛。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



美高梅「雙城記」不朽巨片 皇都戲院下期獨家榮譽獻映

美高梅公司出品之「雙城記」，由多位知名演員主演，情節感人至深，深受觀眾喜愛。皇都戲院下期將獨家榮譽獻映此片，為觀眾帶來精彩的觀影體驗。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。



丁紅新戲「鐵扇公主」劇照，圖為丁紅與劇中其他演員合影。

中國原子彈爆炸成功

同洲戲院與地戲院紀錄巨片

紅燈記

主演：趙桂榮、齊桂榮、趙桂榮、齊桂榮

情節：血淚交迸，串成驚天動地的故事。離奇曲折，婉美如一江春水向東流。

行戲園公業影方南

五院四場放映

票買先爭人國中
奮興感同人國中
故動侵侵人東時日
事人喜寇抗北期治

放映場五院

國泰加開
十二時半

銀都

國泰
高麗
國泰
銀都

天門

預售三

麗大華

映獻期下

Dr. Syn

高力柏
漢麥德

盜俠身化

萬一入將民官東勤軍朝智
古代化軍之之近奸作勇
留俠出級殺死神抗暴救
名盜神羽星敵驚暴士全

美高梅「雙城記」不朽巨片

皇都戲院下期獨家榮譽獻映

本院幾經努力，榮獲映權，決定本星期四獨家榮譽獻映，愛好文藝影片者，萬勿錯過。

華僑教育

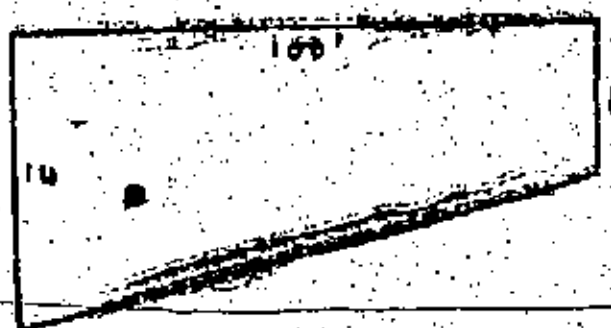
英中會考數學(一)答案

容明健

1. A hemispherical bowl, diameter 8 inches, full of water, is emptied into an empty cylindrical glass of radius 4 inches, both measurements being internal. Find the depth of water in the glass.

Radius of hemispherical bowl = 4 in.
Vol. = $\frac{2}{3} \pi r^3 = \frac{2}{3} \pi (4)^3 = \frac{128}{3} \pi$ cu. in.
R. of cyl. section of glass = 4 in.
X-sectional area of cyl. glass = $\pi r^2 = 16\pi$ sq. in.
The depth of water in the glass = $\frac{128/3 \pi}{16\pi} = \frac{8}{3}$ in.

2. The diagram represents the cross-section of a swimming pool 40 feet wide. The dimensions are given in feet. Find (i) the total capacity of the pool in cubic feet; (ii) the depth of water in feet, at the deep end, when the pool is 90% full.



(i) Width of pool = 40 ft.
X-section of pool = $\frac{1}{2} (40 + 10) \times 14 = 350$ sq. ft.
Total cap. of pool = Area x width = $350 \times 40 = 14,000$ cu. ft.
(ii) Vol. of water when tank is 90% full = $\frac{90}{100} \times 14,000 = 12,600$ cu. ft.
Vol. of water when it is 90% full = $\frac{1}{2} (40 + 10) \times \text{depth} \times 40 = 12,600$
Surface area of water at top = $100 \times 40 = 4,000$ sq. ft.
Level of water lowered = $\frac{12,600}{4,000} = 3.15$ ft.
Depth at the deep end = $14 - 3.15 = 10.85$ ft.

3. Three substances A, B, and C are mixed together, their volumes are proportional to 2, 3 and 4 respectively, and the weights of equal volumes are proportional to 3, 4 and 5 respectively. What is the ratio of each substance if the weight of the mixture is 7 lb. 2 oz.

Ratio of A, B, and C by volume: $V_A : V_B : V_C = 2 : 3 : 4$
If the vol. of A be 2x cu. units
Then the vol. of B be 3x
and the vol. of C be 4x
Ratio of A, B, C by wt. $A : B : C = 3 : 4 : 5$
Ratio of A, B, C by weight per unit volume:
 $A : B : C = \frac{3}{2} : \frac{4}{3} : \frac{5}{4} = 18 : 16 : 15$
Since the total wt. = 7 lb. 2 oz. = 114 oz.
Wt. of A = $\frac{18}{18+16+15} \times 114 = 36$ oz. = 2 lb. 12 oz.
Wt. of B = $\frac{16}{18+16+15} \times 114 = 32$ oz. = 2 lb. 8 oz.
Wt. of C = $\frac{15}{18+16+15} \times 114 = 46$ oz. = 2 lb. 14 oz.

4. A motor car 10 feet long travelling at 42 m.p.h. overtakes another car 14 feet long travelling at 40 m.p.h. How many seconds will it take to pass the slower car and how many feet will it travel while so doing?

Speed of faster car = 42 m.p.h. = $\frac{42 \times 5280}{3600}$ ft./sec. = $\frac{238}{3}$ ft./sec.
Speed of slower car = 40 m.p.h. = $\frac{40 \times 5280}{3600}$ ft./sec. = $\frac{176}{3}$ ft./sec.
Dist. of faster car when the slower car is 100 ft.
 $\frac{238}{3} - \frac{176}{3} = \frac{62}{3}$ ft./sec.
 $\frac{62}{3} \times t = 100$
 $t = \frac{100 \times 3}{62} = \frac{300}{31}$ sec. = 9.68 sec.
Dist. travelled = $\frac{238}{3} \times \frac{300}{31} = \frac{23800}{31}$ ft. = 767.74 ft.

In order to overtake completely the slower car, the faster one has to beat the slower car by 18 ft. 4 in. = 33 ft.

Time required = $\frac{33 \times 3}{62} = \frac{99}{62}$ sec. = 1.597 sec.
Dist. travelled = $\frac{238}{3} \times \frac{99}{62} = \frac{2354}{31}$ ft. = 76.06 ft.

10. (a) If $x = \frac{a+b}{c}$ and $y = \frac{a-b}{c}$ express $\frac{x^2+y^2}{x-y}$ in terms of a, b and c.

$$\frac{x^2+y^2}{x-y} = \frac{(\frac{a+b}{c})^2 + (\frac{a-b}{c})^2}{\frac{a+b}{c} - \frac{a-b}{c}} = \frac{\frac{a^2+b^2+2ab}{c^2} + \frac{a^2+b^2-2ab}{c^2}}{\frac{2b}{c}} = \frac{\frac{2a^2+2b^2}{c^2}}{\frac{2b}{c}} = \frac{a^2+b^2}{bc}$$

英中會考歷史答案(續)

黃文謙

Suggested Answers for History, Paper II (Continued) By Mr. WONG MAN KWAN Hong Kong Eng. School Cert. Examination, 1962

(2) Explain the term "unequal treaties" as used in the history of China and outline the main terms of any ONE of these treaties, indicating its importance.

ANS. Until the outbreak of the Chinese Revolution in 1911, the treaties of 1842, 1858, 1860, and 1901 remained the chief basis of intercourse between China and the Occident.

The Chinese were never fully content with them and eventually attached to them the adjective "unequal," for they granted to Westerners in China privileges that were not accorded to Chinese in the West. Of the provisions to which the Chinese objected, the conventional tariff and extraterritoriality were outstanding. Besides, the "treaty ports" became centres of an exotic life. In several of them "concessions" arose, places of foreign residence and business and under a development from extraterritoriality, virtually independent of Chinese control, foreign-dominated enclaves in the heart of China's main entrepôts of foreign trade.

Let us take the Treaty of Nanking, which was signed between China and Britain to end the First Anglo-Chinese War of 1839-1842 as example. The main terms of which may be outlined as follows:

- (i) The opening of the ports of Canton, Amoy, Foochow, Ningpo, and Shanghai to the residence and commerce of British subjects.
- (ii) The cession of the island of Hong Kong to Great Britain.
- (iii) The placing of intercourse between British and Chinese officials on the basis of equality.
- (iv) The establishment and publication by the Chinese of a fair and regular tariff on imports and exports.
- (v) The payment by the Chinese Government of an indemnity of \$21,000,000.

This was followed by a supplementary treaty in 1843 fixing a tariff schedule and containing a clause of most-favoured-nation treatment, and granting the beginnings of extraterritoriality.

The fruit of England's victories were shared by other nations. A short time after the Treaty of Nanking, a treaty was signed between China and the United States at Wanghia on 3rd July 1844, opening the same five ports to Americans, and extending the rights of extraterritoriality to civil cases as well as to criminal.

In accordance with extraterritoriality, foreigners when they were defendants in any criminal action against Chinese, were to be tried under their own laws, and by their own consul. This system when devised helped to reduce the friction between foreigners and Chinese, but we shall see in later years, was more and more resented by China as infringing on the sovereign rights of the country.

(4) Explain why China's efforts to reform herself between 1860 and 1894 failed?

ANS. It is partly because of the blindness of Ts'u Hsi and of those about her that China was slow in adapting herself to the changing Occident. In this way precious years were lost. Her smaller neighbour, Japan, was utilizing the closing decades of the century to equip herself with the machinery and learning of the West. Thus armed, the island empire was in a position to defeat China and to wrest from her traditional leadership in the Far East. While Japan was making the remarkable adjustment, China was exerting herself to hold the West at arm's length and to remain as little altered as possible by the enforced contacts.

In a sense this was not surprising. China had been the teacher of her neighbours, not their pupil. To be sure, much of her culture had come from the outside, but most of the foreign contributions had been made centuries earlier. For nearly a thousand years China's civilization had been growing and had become more and more static. Developments there had been, but their rate of emergence had been slowing down since the Ping and Sung dynasties. The scholar-official class which dominated the Empire was recruited through an educational system which stifled original thought and which bred adherence to the status quo. The literati, as Westerners dubbed them, were inordinately proud of Chinese culture and had a stake in keeping things as they were. Any changes would threaten their position and their livelihood. Moreover, the West had not come to China in a fashion to commend its ways to her. It had forced itself in her at the mouth of the cannon. Educated Chinese could scarcely be blamed of rating the intruders as barbarians—clever and aggressive, perhaps, but no less crude and at best merely semi-civilized. It was only an occasional far-sighted Chinese who perceived that whether they liked it or not he and his fellow-countrymen must learn from the Occident if they were to preserve their independence and the position of their Empire as a great power.

There were other foreshadowing of change. The China Merchants Steam Navigation Company was organized, under the leadership of Western-trained Chinese, and won a considerable portion of the coastal and river shipping. The beginnings of railway construction were to be seen in the north. The telegraph was introduced and under contract with the government a line was built which connected Peking with Tientsin and Shanghai. Some application of modern Western methods was made to the mining of coal. A few arsenals of Western type were constructed, and steps were taken to build a modern navy and to drill and equip an army after Occidental patterns. The central government instituted a school for the training of men for foreign diplomatic service.

Yet until 1894 life went on much as it had before the first wars with the Occident. The structure of government and the educational and examination system which supported it were unaltered. Family customs and even the economic life were as they had been. Only small minorities, and these mainly in the coastal provinces and in the treaty ports, were being substantially affected.

(to be continued)

談政府教育工作人員協會

對教育白皮書的評議 (上)

由香港政府教育委員會主席、譚校長、教育行政人員、中小學校校長及教師所組成之教育白皮書工作小組，於本月廿四日，在政府總部會議室，向政府提交一份長達一百多頁之教育白皮書。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。這份白皮書，是根據一九六一年一月間，由譚校長主持之教育會議，所通過之決議而編寫的。這份白皮書，是政府教育政策的一份重要文件，也是政府教育行政人員、中小學校校長及教師，在過去兩年多來，對教育問題，所進行之廣泛諮詢及研究的結果。

應該中英文並重

如創英文則對中文報紙無貢獻 且應理論與實際並重

（本報訊）香港學生，最近對英文教育，表現出極大的興趣。這是由於英文在國際上的地位日益重要，以及英文在商業、科學、技術等領域的廣泛應用。然而，一些學生在學習英文時，往往忽視了中文的學習。這是不對的。中文是我們的母語，也是我們文化傳承的載體。我們應該在學習英文的同時，也要重視中文的學習，做到中英文並重。

（本報訊）香港學生，最近對英文教育，表現出極大的興趣。這是由於英文在國際上的地位日益重要，以及英文在商業、科學、技術等領域的廣泛應用。然而，一些學生在學習英文時，往往忽視了中文的學習。這是不對的。中文是我們的母語，也是我們文化傳承的載體。我們應該在學習英文的同時，也要重視中文的學習，做到中英文並重。

（本報訊）香港學生，最近對英文教育，表現出極大的興趣。這是由於英文在國際上的地位日益重要，以及英文在商業、科學、技術等領域的廣泛應用。然而，一些學生在學習英文時，往往忽視了中文的學習。這是不對的。中文是我們的母語，也是我們文化傳承的載體。我們應該在學習英文的同時，也要重視中文的學習，做到中英文並重。

中大同學會進會務

開理會會議 選出會務委員

（本報訊）中大同學會，最近舉行了一場重要的會議，選出了新一屆的會務委員。會議在一個溫馨的氣氛中進行，同學們紛紛發言，為同學會的發展提出了許多寶貴的建議。同學會表示，將繼續致力於服務同學，促進同學之間的交流與合作，為同學們提供更多的幫助和支持。

（本報訊）中大同學會，最近舉行了一場重要的會議，選出了新一屆的會務委員。會議在一個溫馨的氣氛中進行，同學們紛紛發言，為同學會的發展提出了許多寶貴的建議。同學會表示，將繼續致力於服務同學，促進同學之間的交流與合作，為同學們提供更多的幫助和支持。

（本報訊）中大同學會，最近舉行了一場重要的會議，選出了新一屆的會務委員。會議在一個溫馨的氣氛中進行，同學們紛紛發言，為同學會的發展提出了許多寶貴的建議。同學會表示，將繼續致力於服務同學，促進同學之間的交流與合作，為同學們提供更多的幫助和支持。

[illegible]

<h3>芳真</h3> <p>喜時發祥今 劇喜時風波烈熱情 妻從嫁出 官鳳英君麗 飛白渡維堪早今</p> <hr/> <p>嬌似奴唐侯公今 角紅彩雲戰血匪奪 大門空報復明 仙八七番：正</p>	<h3>樂永</h3> <p>今日熱映 情多子公</p> <hr/> <p>天明 金少車拉 影場公 二晚：七點</p>	<h3>利多威</h3> <p>播餘公半點五天今 治神醫科公權 魏我護學可慈</p> <hr/> <p>婉分痛無 巨犯生婦醫證 片錄有聲母譯</p> <p>爭戰三午，年號五明 王勤俠武 演主雅利瑪羅雅珍</p>	<h3>江珠</h3> <p>爆早午時二十天今 片探偵情香調案 手兜鬼 漢張帆楚吳皓丁 王記瑞三早明 基龍、浪毛、紫天</p> <hr/> <p>映戲四五天今 館門挑出長髮青 片華日品表行方 記燈紅 成博于國：加潤 動作區原中歐港</p>	<h3>地球球</h3> <p>放開餐冷 映午點五今天今 巨奇動肉刺骨七 片情人感慾豔彩</p> <hr/> <p>郎女戲馬 主演 銀淚 山莊後 打劫 大力得</p> <hr/> <p>映換天明 魂驚陣象 演主美理尼達里潔</p>
--	---	---	---	---

<h3>喜劇</h3> <p>喝嘍斯十開全創 場片正：笑歡目</p> <hr/> <p>妻夫喜歡 演主鄭劍輝、鞠美蘭</p> <hr/> <p>巨聚倫泰隆午五 片版戲你來公勝門 虎龍山水西 合線金碧架利史 演：明姬、意丹 編紀毛四、價票夜席</p>	<h3>都銀</h3> <p>仁信戲慶起</p> <p>續四今天 12時半 七晚半 七晚半 九晚半 九晚半 銀月星日日展發行</p> <hr/> <p>紅燈記</p> <p>主演陳錦棠 許 淑娟胡蝶梁玉珊 鍾季上片：無間 連集三：同 集四：同 集五：同 集六：同 集七：同 集八：同 集九：同 集十：同</p>	<h3>京英</h3> <p>七大五四〇八話電 場四天今</p> <p>片巨事故冒險歌</p> <hr/> <p>孔明三氣周瑜 傳四李吳任新 幕天海君劍馬 之紅東關疑仔</p> <p>監一過場早今 母家山使此哪</p> <hr/> <p>塔餘公九點五今 仇恩虎龍 演主廣白龍羅 片形畫四不明 年四十：音獨 分芳。陳劍任 早明 票台門大皇殿乾 龍屠陣劍</p>	<h3>東榮</h3> <p>怡養暴斗正標 神眼天 靑</p> <p>九九五兩對廿 九點九點半點九點九點 七十一：字元一：票天明售</p> <hr/> <p>美國肉彈 美摩亞小強當 演譯安小姐聯合</p>  <p>最優含裝出最</p>
<h3>永華</h3> <p>站舖士巴葛共善 訪談銀牌</p> <hr/> <p>喜狂男猜劇 劇笑奕最士富</p> <hr/> <p>飛天老</p> <p>主演何蘭 利發德 王上：二 專予文仲上片</p> <hr/> <p>第一男七：朝下 第二男七：朝下 常滿無粉：場公 花邊色：戲</p> <p>正北二：早今</p>	<h3>紅燈記</h3> <p>主演陳錦棠 許 淑娟胡蝶梁玉珊 鍾季上片：無間 連集三：同 集四：同 集五：同 集六：同 集七：同 集八：同 集九：同 集十：同</p>	<h3>孔明三氣周瑜</h3> <p>傳四李吳任新 幕天海君劍馬 之紅東關疑仔</p> <p>監一過場早今 母家山使此哪</p> <hr/> <p>塔餘公九點五今 仇恩虎龍 演主廣白龍羅 片形畫四不明 年四十：音獨 分芳。陳劍任 早明 票台門大皇殿乾 龍屠陣劍</p>	<h3>春風</h3> <p>片斗狂態性行愛樂交 文中片羽七藝特</p> <hr/> <p>黎巴色春 名最艷花 下甲奉巴 ！馳舞都！天色黎</p>

滙老百教倫倫樂

三晚
午擺擺臺
佳節
隆重
獻映
過面片日本武俠
片者請前來比較

樂始男主角
釋迦男角

勝新太郎

藤村志保
藤原禮子
眼盲心不盲

低價票演

主演

電光火石，聽聲出劍
萬夫莫當，所向無敵
快人快事，緊張刺激

大映出品
劍俠巨片

七影

今天商演三晚
請臨的銀十時至四時
播音十時至十二時

江湖稱無敵
護花報宿仇
名馳威振
天下扶桑

盲俠聽聲劍

ZATOICHI

[illegible]

港九首輪影
院聯合廣告

有口皆碑

不著本片
是你的失
大損失！

觀衆一致說：
開闢之傑作！
第二次，領受真正滋味！
睇第三次，無可加妙趣！

九至兩星期
正九星期後

金獎

主演：胡蝶、李士、胡蝶、李士、胡蝶、李士

週片名片方西梅高美

【本印新全】華精部部【部一日攝】

！體合綜藝新場四天今

上聯美
中·華
文片七

金黃血碧

“THE BADLANDERS”

主演 寧鮑斯尼喧·特烈倫阿

• 映獻天後 •

平五雲風牧
西虎雲場

• 映獻天明 •

風牧平五
雲場西虎

映梅奧
上管高

映獻重隆起四期星

頭街血喋

合烈轟場奧士登精缺情阿曼普
佩丹尼性 阿格普

影誌攝歡早明界世無數年十三平點三十今合國利

當女福利四急推
前工利項待進

昨會談討論勞工顧問郭育平女士，有關目前工人急需之實際福利問題，郭育平女士指出：勞動局安，其十個多為日薪或半薪制，尤覺工役女工大受虧待。又指出，建築工總步區向有關方面提出建議，經經同人慎重考慮，反覆調查研究，上週以利女工工資及福利為前提，故日薪制之建議暫予擱置，而以日薪法上五萬以上之勞工工資，能享受此一權益。總局提出該項福利後，會與該女工指出：勞動局安，其十個多為日薪或半薪制，尤覺工役女工大受虧待。

二因時。一般女工，在學期後，多盡可能提早返工，以維持生活。因時，一般女工，在學期後，多盡可能提早返工，以維持生活。因時，一般女工，在學期後，多盡可能提早返工，以維持生活。

要求恢復職務

[illegible][illegible]

路工友在搬運馬灰下，流汗工作。（本報記者攝）

或花四五十毛餵到香茅
 茶飯四一毛餵到成菜
 或喝一瓶汽水。這時
 既可拿一次滑料，又
 又有權坐下來吃，收帳
 方回家休息。
 工友們的餐費清
 道，即算帳。又有
 道，你跟他比，又有
 乘的事受冤屈呢？
 乘小輪過河
 另有工友由
 於住屋隔河，夏季
 夜裏渡船，隨後接
 便船帶男女，帶家
 乘船到附近遊玩，有手
 機收音機，每晚收音
 節目，各處去過，

睡草風吹來，草葉飛散，人也飛散，
 便躺在街邊休息。
 可以為有錢。
 工友們在藥店裡買藥，
 才在藥店裡買藥，
 同鄉的享受，我們找到
 四草線就可以買藥，
 回四次的藥料，
 除了藥料以外，工
 友們還可以帶酒，
 毛錢到涼亭店買茶，
 來本店內大茶店，
 音機或留聲機，
 乘，聽戲時，
 節目，各處去過，

夏日尋求消遣

●號九九七三第●

貴乎消暑驅熱

工餘練習歌唱

增加生活情趣

想找點消遣，利用閒暇的方法，使身體健康了，真的，消遣對身體的確益很大。照理在消遣中耗費的精力，較爲多，但在消遣中消耗的热量，較爲低，所以所耗熱量爲負而已。消耗熱量的減少，故，所耗體力恢復得很快。

人的勞動，按當天工作性質的區別，只是有和無別人的而不得不停止調適，既竟，一餐後方草地，以排除疲勞和需要休息，如散步、飲茶、第二天的需要。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

出統計與消費物		作人員之家庭消費支出分析	品及服	檢査	住屋	糧食及燃料	表
二	七	八	五	二	一	二	二
七	八	六	二	一	二	一	七
八	七	七	七	二	一	二	八
五	九	八	五	三	二	一	五
二	四	四	二	二	一	二	二
九	一	三	九	一	二	一	九
一	七	四	五	二	一	二	一
五	七	四	五	二	一	二	五
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二	一	九
七	八	六	二	一	二	一	七
二	九	三	五	二	一	二	二
九	三	五	二	一	二		

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

醫學博士 醫學士 醫學士

本公司
醫學士
醫學士
醫學士

營業

房價廉館旅通海陸住

官平爲更樓家住何任比

五日九月 清厨供茶 方出通招 座有設象
元租十組 滿房應水 便入到呼 樓升價庭

一十四九三三四 話電 號十五百一中國路千中

公寓

買收價高

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

珠寶

大連路
珍珠寶石
珠寶行

